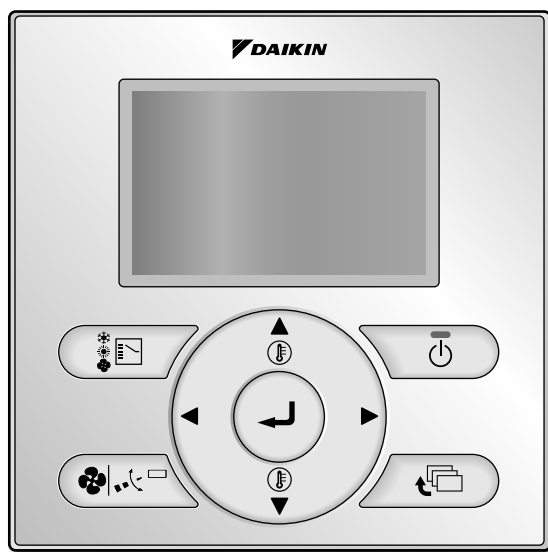


TELECOMANDĂ PRIN CABLU

MANUAL DE EXPLOATARE



BRC1E52B7

Utilizarea corectă pentru economisirea eficientă a energiei

- Vă mulțumim pentru achiziționarea telecomenzii prin cablu.
- Acest manual descrie măsurile de siguranță necesare pentru utilizarea produsului.

Citiți cu atenție acest manual și asigurați-vă că ați înțeles informațiile furnizate înainte de a încerca să utilizați produsul.

Păstrați manualul într-un loc accesibil după citirea acestuia.

Dacă acest produs va fi exploatat de un alt utilizator, asigurați-vă că ați predat manualul utilizatorului nou.

Cuprins

Notificări

Măsuri de siguranță	2
– Elemente care trebuie strict respectate –	3
Denumiri și funcții	7

Setări simple în Butoane directe pentru operațiuni de bază

Metoda de funcționare de bază (utilizarea butoanelor directe)

Funcționare cu răcire/încălzire/auto/ventilator	13
Programarea funcționării pentru uscare	17
Diminuare	19
Mod de funcționare Ventilare Când aparatul de aer condiționat este conectat la schimbătorul de căldură general	20
Metoda de setare a posibilității de selectare a răcirii/încălzirii	21
Blocarea tastelor	23

Referință rapidă a elementelor din meniul principal

Elemente din meniul principal	25
-------------------------------------	----

Utilizarea meniului

Utilizarea ecranului meniului principal	29
Direcția fluxului de aer independent	30
Pornire rapidă (numai pentru SkyAir)	32
Ventilare	34
Opțiuni de economisire a energiei	36
Program	44
Auto-curățare filtru	50
Informații întreținere	51
Configurare	52
Setări curente	56
Ceas și calendar	57
Limba	60

Întreținerea

Resetarea mesajului pentru filtru	61
Întreținerea unității și a ecranului LCD	62

Informații utile

Afișajul codurilor de eroare	63
Service post-vânzare	64

Măsuri de siguranță

Instrucțiunile originale sunt scrise în engleză. Toate celelalte limbi sunt traduceri ale instrucțiunilor originale.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane, inclusiv copii, cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, exceptând cazul în care sunt supravegheate sau instruite în privința utilizării aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

Supravegheați copiii pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

Citiți cu atenție măsurile de siguranță pentru utilizarea corectă a produsului.

- Măsurile descrise aici sunt catalogate ca AVERTIZARE și ATENȚIE.
- Ambele conțin informații importante privind siguranța. Respectați întocmai toate măsurile.

 AVERTIZARE	Nerespectarea întocmai a acestor instrucțiuni poate duce la rănire sau deces.
 ATENȚIE	Nerespectarea întocmai a acestor instrucțiuni poate duce la deteriorarea bunurilor sau rănire, care poate fi gravă, în funcție de împrejurări.

- În acest manual se utilizează următoarele pictograme.

	Interzis.		Respectați întotdeauna informațiile oferite.
	Asigurați-vă că ați împământat unitatea.		Nu atingeți cu mâinile ude.
	Nu lăsați să pătrundă apa sau umezeala.		

■ Despre telecomandă

 AVERTIZARE	
	Nu instalați dvs. telecomanda. Instalarea necorespunzătoare poate duce la electrocutare sau incendiu. Consultați distribuitorul Daikin.
	Nu modificați și nu reparați telecomanda. Poate duce la electrocutare sau incendiu. Consultați distribuitorul Daikin.
	Nu mutați și nu reinstalați dvs. telecomanda. Instalarea necorespunzătoare poate duce la electrocutare sau incendiu. Consultați distribuitorul Daikin.
	Nu utilizați materiale inflamabile (de ex., fixativ sau insecticid) în apropierea produsului. Nu curățați produsul cu solvenți organici, cum ar fi diluantul. Utilizarea solvenților organici poate provoca fisurarea produsului, electrocutarea sau incendiul.

– Elemente care trebuie strict respectate –

 ATENȚIE	
	• Nu vă jucați cu unitatea sau cu telecomanda. Exploatarea accidentală de către un copil poate provoca disfuncții ale funcțiilor organismului și poate afecta sănătatea.
	• Nu dezasamblați niciodată telecomanda. Atingerea pieselor din interior poate duce la electrocutare sau incendiu. Consultați distribuitorul Daikin sau contractantul autorizat pentru verificarea în interior și reglaje.
	• Pentru a evita electrocutarea, nu atingeți cu mâinile ude.
	• Nu spălați telecomanda. Acest lucru poate provoca scurgeri de curent și poate duce la electrocutare sau incendiu.
	• Nu lăsați telecomanda în locuri în care se poate uda. Dacă apa pătrunde în telecomandă, există riscul scurgerilor electrice și al deteriorării componentelor electrice.

■ Unitate interioară și unitate exterioară

 AVERTIZARE	
	• Expunerea directă și prelungită la aer rece sau cald de la aparatul de aer condiționat sau la aer prea rece sau prea cald poate afecta starea fizică și sănătatea.
	• Nu introduceți obiecte, inclusiv tije, degetele etc. în admisia sau evacuarea aerului. Pot rezulta accidente din cauza contactului cu paletele ventilatorului de mare viteză al aparatului de aer condiționat.
	• Contactați personalul calificat în privința montării accesoriilor și asigurați-vă că utilizați numai accesoriile specificate de producător. Dacă apare un defect în urma intervenției dvs., există riscul scurgerilor de apă, electrocutării sau incendiului.
	• Nu utilizați produsul în medii contaminate cu vapori de ulei, cum ar fi ulei de gătit sau vapori de ulei pentru mecanisme. Vaporii de ulei pot provoca fisurarea, electrocutarea sau incendiu.
	• Nu utilizați produsul în locuri cu fum uleios în exces, cum ar fi bucătăriile, sau în locuri cu gaze inflamabile, gaze corozive sau pulberi metalice. Utilizarea produsului în astfel de locuri poate duce la incendiu sau la defectarea produsului.
	• Atenție la riscul de incendiu în cazul scurgerii agentului frigorific. Dacă aparatul de aer condiționat nu funcționează normal, adică nu produce aer rece sau cald, cauza poate fi scurgerea agentului frigorific. Consultați distribuitorul pentru asistență. Agentul frigorific din aparatul de aer condiționat nu este periculos și, în mod normal, nu se scurge. Totuși, în cazul unei scurgeri, contactul cu un arzător cu flacără deschisă, radiator sau mașină de gătit poate duce la emanarea de gaze toxice. Nu mai utilizați aparatul de aer condiționat până când un tehnician de service calificat vă confirmă că scurgerea a fost remediată.

Măsuri de siguranță

AVERTIZARE

	• În cazul utilizării unui întrerupător de sarcină cu siguranță, asigurați-vă că siguranța are capacitatea corectă. Utilizarea unui conductor obișnuit poate duce la defecțiuni sau incendiu.
	• Nu porniți sau opriți aparatul de aer condiționat cu întrerupătorul de alimentare PORNIT sau OPRIT. În caz contrar, există riscul scurgerii apei sau incendiului. În plus, ventilatorul se va roti în șocuri dacă se activează compensarea lipsei alimentării, ceea ce poate duce la rănire.
	• Asigurați-vă că ați împământat unitatea. Nu împământați unitatea la o țevă de utilități, la conductorul paratrăsnetului sau la cablul de împământare a telefonului. Împământarea necorespunzătoare poate duce la electrocutare sau incendiu. Un supracurent de la un fulger sau de la alte surse poate duce la deteriorarea aparatului de aer condiționat.
	• Când aparatul de aer condiționat nu mai funcționează corespunzător (emană un miros de ars etc.), opriți alimentarea unității și contactați distribuitorul local. Funcționarea în continuare în aceste condiții poate duce la defectare, electrocutare sau incendiu.
	• Consultați distribuitorul local pentru modul în care trebuie să procedați în cazul scurgerii agentului frigorific. Dacă aparatul de aer condiționat se instalează într-o încăpere mică, se vor lua măsurile necesare astfel încât cantitatea de agent frigorific scurs să nu depășească limita concentrației în cazul scurgerii. În caz contrar, acest lucru poate duce la un accident din cauza lipsei de oxigen.
	• Asigurați-vă că ați instalat un întrerupător pentru scurgere la împământare. Dacă nu instalați un întrerupător pentru scurgere la împământare există riscul electrocutării sau incendiului.
	• Consultați distribuitorul dacă aparatul de aer condiționat este scufundat în apă din cauza unui dezastru natural, cum ar fi inundațiile sau uraganele. În acest caz nu puneți în funcțiune aparatul de aer condiționat, altfel există riscul defecțiunilor, electrocutării sau incendiului.
	• Asigurați-vă că utilizați o sursă de alimentare prevăzută pentru aparatul de aer condiționat. Utilizarea oricărei alte surse de alimentare poate duce la supraîncălzire, incendiu sau defectarea produsului.

– Elemente care trebuie strict respectate –

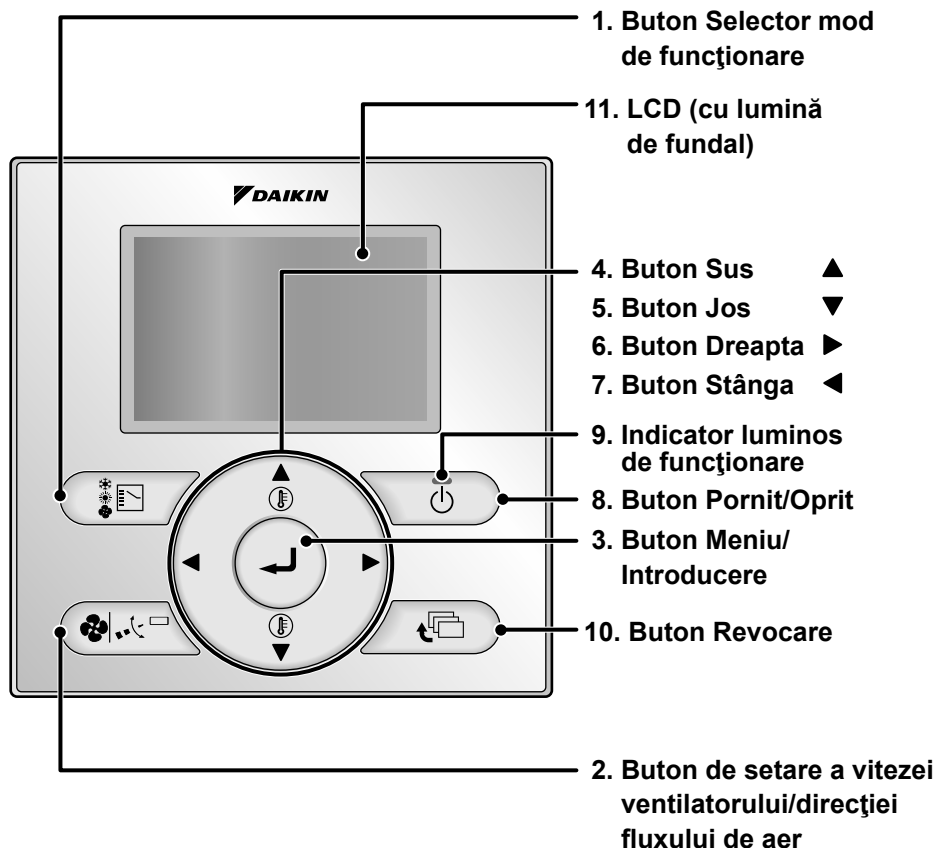
 ATENȚIE	
	• După o utilizare îndelungată, verificați dacă standul și suportul de fixare a unității sunt deteriorate. Dacă este într-o stare necorespunzătoare, unitatea poate să cadă, provocând rănirea.
	• Nu lăsați copii să se urce pe unitatea externă și nu așezați obiecte pe aceasta. Căderea sau rostogolirea poate duce la rănire.
	• Nu blocați admisia și evacuarea aerului. Un flux de aer neuniform poate duce la defectare sau la un randament scăzut.
	• Pentru a evita rănirea, nu atingeți admisia aerului sau nervurile de aluminiu ale unității.
	• Nu demontați grilajul ventilatorului unității exterioare. Grilajul asigură protecția împotriva ventilatorului de mare viteză din unitate, care poate provoca accidente.
	• Nu așezați obiecte care se pot umezi direct sub unitatea exterioară sau interioară. În anumite condiții, condensul de pe unitatea principală sau de pe țevile agentului frigorific, praful de pe filtrul de aer sau blocarea scurgerii pot provoca picurarea, ceea ce duce la defectarea obiectului în cauză.
	• Nu așezați recipiente cu apă (vaze de flori etc.) pe unitate, deoarece poate duce la electrocutare sau incendiu.
	• Nu utilizați aparatul de aer condiționat în alte scopuri decât cele prevăzute. Nu utilizați aparatul de aer condiționat pentru răcirea instrumentelor de precizie, a alimentelor, plantelor, animalelor sau a lucrărilor de artă, deoarece acest lucru poate afecta negativ performanța, calitatea și/sau termenul de valabilitate a obiectului în cauză.
	• Nu așezați aparate care produc foc deschis în locuri expuse la fluxul de aer de la unitate, acest lucru afectează arderea arzătorului.
	• Nu așezați radiatoare direct sub unitate, deoarece căldura rezultată poate provoca deformarea.
	• Asigurați-vă că plantele, animalele sau copii nu sunt expuși direct la fluxul de aer al unității pentru a evita efectele adverse.
	• Nu așezați recipiente inflamabile, cum ar fi dozele pulverizatoarelor, la mai puțin de 1m de suflantă. Recipientele pot exploda din cauza aerului cald evacuat de unitatea interioară sau exterioară.
	• Nu instalați aparatul de aer condiționat în locuri în care există pericolul scurgerii de gaze inflamabile. În cazul scurgerii de gaze, acumularea gazelor lângă aerul condiționat poate duce la incendii.

Măsuri de siguranță

ATENȚIE

	• Nu stați pe o bază instabilă în timpul exploatării sau întreținerii aparatului de aer condiționat. Baza de poate răsturna și vă puteți răni.
	• Nu atingeți motorul când înlocuiți filtrul. În timpul funcționării, motorul ajunge la o temperatură ridicată și vă poate provoca arsuri.
	• Nu spălați aparatul de aer condiționat cu apă, există riscul electrocutării și incendiului.
	• Efectuați ventilarea din când în când. Aveți grijă când utilizați aparatul de aer condiționat cu alt echipament de încălzire. Ventilarea insuficientă poate duce la lipsa de oxigen.
	• Oprii întotdeauna aparatul de aer condiționat și OPRIȚI întrerupătorul în momentul curățării. Nerespectarea celor de mai sus poate duce la electrocutare sau rănire.
	• Nu spălați dvs. în interiorul unității interioare sau exterioare. Consultați întotdeauna distribuitorul Daikin. Utilizarea unei metode de spălare sau a unui detergent necorespunzător poate deteriora piesele tratate cu rășini ale unității interioare sau poate duce la scurgerea apei. În plus, dacă piesele electrice sau motorul din unitatea interioară se umezește cu detergent există riscul funcționării necorespunzătoare, a emisie de fum sau incendiului.
	• Nu așezați obiecte foarte aproape de unitatea exterioară și nu lăsați să se adune în jurul unității frunze sau alte resturi. Frunzele formează un așternut pentru animalele mici care pot pătrunde în unitate. În unitate, aceste animale pot provoca funcționarea defectuoasă, fum sau incendiu prin contactul cu piesele electrice.
	• Fixați bine unitatea. Dacă unitățile nu sunt bine fixate, pot să cadă sau să se răstoarne, provocând rănirea.
	• Aranjați scurgerea pentru a asigura o scurgere completă. Dacă în timpul funcționării aparatului de aer condiționat nu are loc scurgerea corespunzătoare pe la țeava de scurgere exterioară, poate exista un blocaj din cauza prafului și resturilor adunate pe țeavă. Acest lucru poate duce la scurgerea apei de la unitatea interioară. În acest condiții, opriți aparatul de aer condiționat și consultați distribuitorul pentru asistență.

Denumiri și funcții



Alte funcții, în afara elementelor pentru funcționarea de bază (adică pornire/oprire, selectorul modului de funcționare, comanda vitezei ventilatorului/direcției fluxului de aer și setările de temperatură) se setează în ecranul meniului.

NOTĂ

- Nu instalați telecomanda în locuri expuse la lumina directă a soarelui. În caz contrar, LCD-ul se poate decolora și nu se mai afișează nimic.
- Nu trageți de cablul telecomenzii și nu-l răsuciți. În caz contrar, telecomanda se poate defecta.
- Nu apăsați pe butoanele telecomenzii cu obiecte cu capete ascuțite. În caz contrar, telecomanda se poate deteriora sau defecta.

1. Buton Selector mod de funcționare

- Apăsați pe acest buton pentru a selecta modul de funcționare preferat.
(Vezi pagina 21.)
- * Modulurile disponibile depind de modelul conectat.

2. Buton de setare a vitezei ventilatorului/direcției fluxului de aer

- Pentru accesarea ecranului de setare a vitezei ventilatorului/direcției fluxului de aer. **(Vezi pagina 14.)**
- * Vitezele ventilatorului și direcțiile fluxului de aer disponibile depind de modelul conectat.

3. Buton Meniu/Introducere

- Se utilizează pentru a indica meniul principal.
(Consultați pagina 25 pentru elementele de meniu.)
- Se utilizează pentru a introduce elementul de setare selectat.

4. Butonul Sus ▲ (Asigurați-vă că apăsați pe partea cu simbolul ▲)

- Se utilizează pentru a mări temperatura fixată.
- Elementele următoare de pe partea superioară vor fi evidențiate.
(Elementele evidențiate vor defila constant dacă butonul este menținut apăsat.)
- Se utilizează pentru a schimba elementul selectat.

5. Butonul Jos ▼ (Asigurați-vă că apăsați pe partea cu simbolul ▼)

- Se utilizează pentru a micșora temperatura fixată.
- Elementele următoare de pe partea inferioară vor fi evidențiate.
(Elementele evidențiate vor defila constant dacă butonul este menținut apăsat.)
- Se utilizează pentru a schimba elementul selectat.

6. Butonul Dreapta ► (Asigurați-vă că apăsați pe partea cu simbolul ►)

- Se utilizează pentru a evidenția elementele următoare de pe partea dreaptă.
- Fiecare ecran defilează spre dreapta.

7. Butonul Stânga ◀ (Asigurați-vă că apăsați pe partea cu simbolul ◀)

- Se utilizează pentru a evidenția elementele următoare de pe partea stângă.
- Fiecare ecran defilează spre stânga.

8. Buton Pornit/Oprit

- Apăsați pe acest buton pentru a porni sistemul.
- Apăsați din nou pe acest buton pentru a opri sistemul.

9. Indicator luminos de funcționare (verde)

- Acest indicator luminos se aprinde în timpul funcționării.
- Acest indicator luminos clipește dacă apare o eroare.

10. Buton Revocare

- Se utilizează pentru a reveni la ecranul anterior.

11. LCD (cu lumină de fundal)

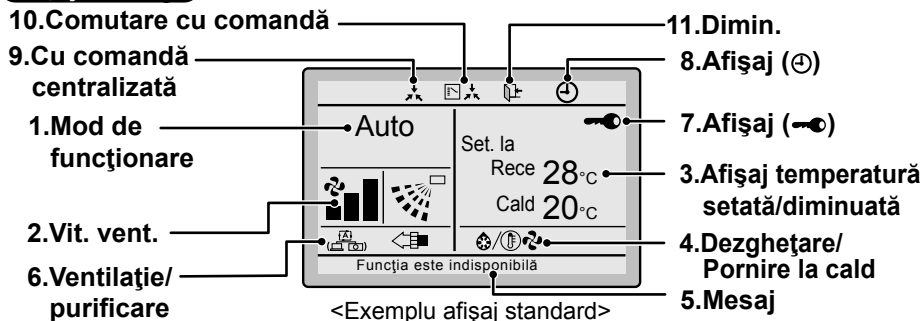
- Lumina de fundal se va aprinde timp de circa 30 de secunde la apăsarea oricărui buton de funcționare. Butoanele de funcționare exclud butonul Pornit/Oprit când lumina de fundal este aprinsă.
- Dacă pentru a comanda o singură unitate interioară se utilizează 2 telecomenzi, se va aprinde lumina de fundal a telecomenzii utilizate anterior celeilalte.

Denumiri și funcții

Afișaj cu cristale lichide

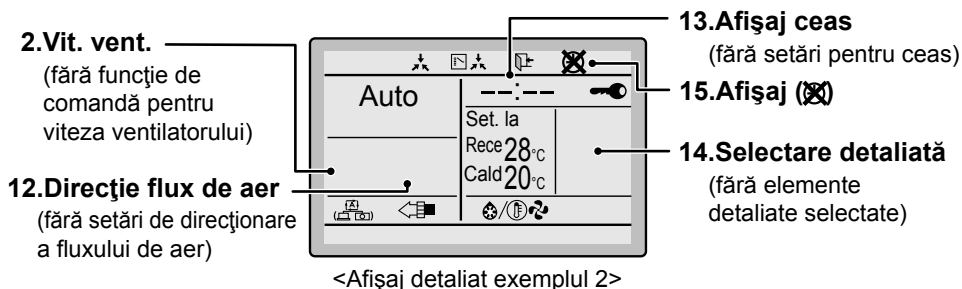
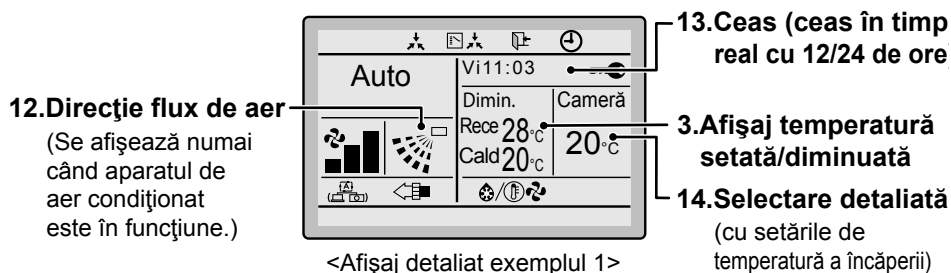
- Sunt disponibile două tipuri de afișaje cu cristale lichide (LCD). Afișajul standard este setat în mod implicit.
- Pentru a trece la afișajul detaliat, selectați afișajul detaliat în meniul principal. **(Vezi pagina 53.)**
- Cuprinsul afișat pe ecran depinde de modul de funcționare a echipamentului conectat. (Afișajul următor va apărea atunci când aparatul de aer condiționat funcționează în modul de încălzire automat.)

Afișaj standard



Afișaj detaliat

- Direcția fluxului de aer, ceasul și elementele de selectare detaliată apar pe ecranul afișajului detaliat, în plus față de elementele care apar pe afișajul standard.



1. Mod de funcționare

- Se utilizează pentru a afișa modul de funcționare curent: modul Răcire, Încălzire, Ventilație, Vent., Uscat sau Automat.

2. Viteza ventilatorului

- Se utilizează pentru a afișa viteza ventilatorului fixată pentru aparatul de aer condiționat.
- Viteza ventilatorului nu se va afișa dacă aparatul de aer condiționat nu are funcția de comandă a vitezei ventilatorului.

3. Afișaj temperatură setată/ diminuată

- Când unitatea este pornită, **Set. la** indică temperaturile setate pentru aparatul de aer condiționat.
- Când unitatea este oprită, **Dimin.** indică temperaturile setate pentru funcția de diminuare.

4. Dezghețare/Pornire la cald "❄️/🔥" (Vezi pagina 16.)

Dacă se afișează Funcționarea cu ventilare "🏠🌀":

- Se afișează atunci când se conectează o unitate cu schimbător de căldură general, cum ar fi Ventiair.
Pentru detalii, consultați manualul de exploatare de la Ventiair.

5. Mesaj

**Se afișează următoarele mesaje.
"Funcția este indisponibilă."**

- Se afișează timp de câteva secunde atunci când se apasă pe un buton de funcționare dacă unitatea interioară nu este prevăzută cu funcția respectivă.
- Dacă funcționează mai multe unități interioare, mesajul apare numai dacă niciuna dintre unitățile interioare nu este prevăzută cu funcția respectivă, adică mesajul nu apare dacă cel puțin una dintre unitățile interioare este prevăzută cu funcția respectivă.

"Eroare: buton Meniu"

"Avertizare: buton Meniu"

- Se afișează dacă se detectează o eroare sau o avertizare (**vezi pagina 63**).

"Pornire rapidă" (numai pentru SkyAir)

- Se afișează la PORNIREA funcției de răcire/încălzire rapidă (**vezi pagina 32**).

"E timpul să curățați filtrul."

"E timpul să curățați elementul."

"Curățați filtrul și elementul."

- Se afișează când e timpul să curățați filtrul sau elementul (**vezi pagina 61**).

6. Ventilare/Purificare

- Se afișează atunci când se conectează o unitate cu schimbător de căldură general, cum ar fi Ventiair.
- **Pictogramă pentru modul Ventilare.**
"🏠🌀🌿"
Aceste pictograme indică modul curent de ventilare (numai pentru HRV) (AUTOMAT, VENTILAȚIE CU RECUPERAREA ENERGIEI, OCOLIRE).
- **PICTOGRAMĂ purificare AER** "🌿🧹"
Această pictogramă indică funcționarea unității de curățare a aerului (opțională).

7. 🌙 se afișează (Vezi pagina 23.)

- Se afișează la setarea blocării tastelor.

8. 🕒 se afișează (Vezi pagina 42 și 49.)

- Se afișează dacă se activează temporizatorul de program sau temporizatorul de OPRIRE.

9. Cu comandă centralizată "🏠🔌"

- Se afișează dacă sistemul se gestionează printr-un echipament de comandă centralizată (accesorii opționale) și dacă s-a oprit funcționarea sistemului cu ajutorul telecomenzii.

10. Comutare cu comandă "🏠🔌" (numai pentru VRV)

- Se afișează pe telecomandă dacă aceasta nu are mod de selectare pentru răcire/încălzire (**vezi pagina 21**).

Denumiri și funcții

11. Diminuare "☰" (vezi pagina 19.)

- Pictograma Diminuare când unitatea este pornită cu comanda de diminuare.

12. Direcția fluxului de aer "↺" "↻"

- Se afișează la setarea direcției fluxului de aer și a oscilației (vezi pagina 15).
- Acest element nu se afișează dacă sistemul nu este prevăzut cu o funcție de setare a direcției fluxului de aer.

13. Ceas (ceas în timp real cu 12/24 de ore)

- Se afișează dacă a fost setat ceasul (vezi pagina 57).
- Dacă nu a fost setat ceasul, se va afișa "-- : --".

14. Selectare detaliată

- Se afișează la selectarea modului afișaj detaliat (vezi pagina 53).
- În mod implicit nu este selectat niciun element detaliat.

15. ~~☒~~ afișaj

- Se afișează pentru a vă informa că ceasul trebuie setat din nou.
- Funcția temporizatorului de program se poate aplica numai dacă se setează ceasul din nou.

Metoda de funcționare de bază (utilizarea butoanelor directe)

Funcționare cu răcire/încălzire/auto/ventilator (pentru SkyAir și VRV)

Funcțiile telecomenzii

Procedură de funcționare

Afișaj butoane de funcționare

Explică procedura de funcționare a unui buton de pe telecomandă.
Utilizați butonul conform procedurii.

Afișează pozițiile butoanelor care se vor utiliza.

Metodă de funcționare

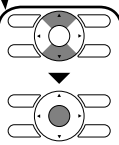
Afișaj ecran de funcționare

Descrie ecranele care se vor afișa pe telecomandă în timpul funcționării.

1



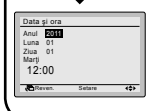
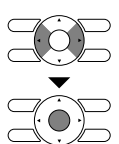
- Afișați ecranul meniului de bază. (Vezi pagina 29.)
- Apăsați pe butoanele ▲ ▼ pentru a selecta **Program** pe ecranul meniului principal. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a afișa ecranul programului.



2



- Înainte de a seta programul, trebuie setat ceasul.
- Dacă nu a fost setat ceasul, se va afișa un ecran ca în stânga. Apăsați pe butoanele ◀ ▶ pentru a selecta **Da** și apăsați pe butonul Meniu/Introducere.
- Se afișează ecranul Data și ora.
- Setați anul, luna, ziua și ora curente. (Vezi "Ceas și calendar" la pagina 57.)

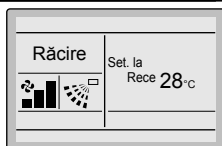


Pregătire

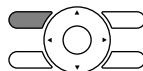
- Din motive de protecție mecanică, PORNIȚI sistemul cu cel puțin 6 ore înainte de a începe să-l utilizați.
- Nu OPRIȚI sistemul pe durata anotimpului, pentru a asigura pornirea fără probleme a sistemului.

Metodă de funcționare

1



- Apăsați de mai multe ori pe butonul Selector mod de funcționare până când la selectarea modului dorit: Răcire, Încălzire, Ventilator sau Automat.



- Modurile de funcționare indisponibile nu se afișează.
- Dacă aparatul de aer condiționat este un model numai cu răcire, se poate selecta numai modul Răcire sau Ventilator.
- Comutarea cu comandă se va afișa pe fiecare telecomandă, dar în cazul sistemului VRV numai cu răcire se poate seta numai modul Răcire sau Ventilator.

Notă

- Înainte de a schimba un mod, asigurați-vă că pe telecomandă nu se afișează funcția Comutare cu comandă. Modul de răcire sau de încălzire nu se poate selecta dacă funcția de mai sus este afișată pe telecomandă. Consultați pagina 21 dacă funcția afișajului Comutare cu comandă clipește.

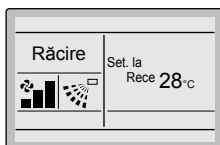
2



- Apăsați pe butonul Pornit/Oprit. Indicatorul luminos de funcționare (verde) se va aprinde și sistemul va fi pus în funcțiune.



3

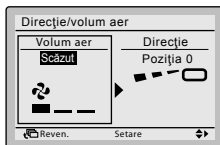
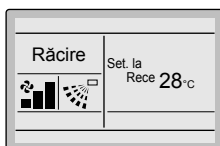


- Temperatura fixată va crește cu 1°C la apăsarea pe butonul ▲ și va scădea cu 1°C la apăsarea butonului ▼.



* În modul Ventilator nu se poate seta temperatura.

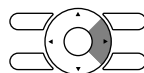
4



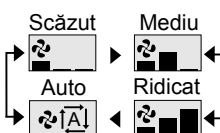
- Pentru a comanda volumul de aer și/sau direcția fluxului de aer, apăsați pe butonul de comandă pentru setarea vitezei ventilatorului/direcției fluxului de aer.



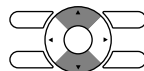
- Pentru a selecta setarea volumului de aer sau a direcției fluxului de aer, apăsați pe butoanele ◀▶.



5



- Când este selectată setarea volumului de aer, selectați viteza dorită a ventilatorului dintre valorile Scăzut, Mediu, Ridicat sau Auto cu ajutorul butoanelor ▲▼.



* Pot fi disponibile două niveluri de reglare a vitezei ventilatorului, Scăzut și Ridicat, în funcție de tipul unității interioare.

* Din motive mecanice, sistemul poate fi în modul de comandă automată a vitezei ventilatorului.

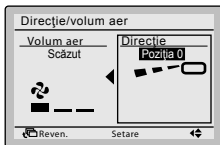
* Sistemul poate fi în modul de comandă automată a vitezei ventilatorului în funcție de temperatura încăperii.

Ventilatorul se poate opri din funcționare, ceea ce nu înseamnă o defecțiune.

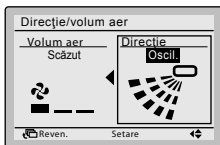
* Terminarea selecției volumului de aer poate să dureze, dar nu înseamnă o defecțiune.

* La setarea modului auto, setarea vitezei ventilatorului este reglată automat în funcție de valoare de referință și de temperatura încăperii. Numai în cazul modului Vent., setarea vitezei ventilatorului este ridicată.

Metoda de funcționare de bază (utilizarea butoanelor directe)



- Când este selectată setarea direcției fluxului de aer, selectați direcția dorită a fluxului de aer de la **Fără set.**, **Poziția 0**, **Poziția 1**, **Poziția 2**, **Poziția 3**, **Poziția 4**, **Oscil.** și **Auto** cu ajutorul butoanelor ▲▼.



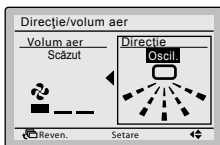
Setarea direcției
fluxului de aer
(sus/jos)

Notă

- Pe ecran se afișează direcția fluxului de aer, ca mai jos.



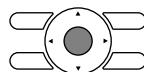
- 0 : Poziția 0
- 1 : Poziția 1
- 2 : Poziția 2
- 3 : Poziția 3
- 4 : Poziția 4



Setarea direcției
fluxului de aer
(stânga/dreapta)

- La selectarea **Oscil.** lamelele de direcționare a fluxului de aer vor oscila înainte și înapoi.
Se vor afișa toate pozițiile numai pentru setarea oscilației.
- Când selectați una dintre pozițiile de la 0 la 4, lamelele de direcționare a fluxului de aer rămân în poziție fixă.

- Prin apăsarea pe butonul Meniu/Introducere se confirmă setările și se revine la ecranul de bază.



Deplasarea lamelelor de direcționare a fluxului de aer

În condițiile de funcționare expuse mai jos, direcția fluxului de aer este comandată automat. Prin urmare, funcționarea efectivă poate să difere de cea afișată pe telecomandă.

Condiție de funcționare

- Temperatura încăperii este mai ridicată decât temperatura fixată pe telecomandă (în modul de încălzire).
- La dezghețare (în modul de încălzire).
(Fluxul de aer suflă orizontal, astfel încât persoanele din încăpere nu se află în linie directă cu aerul rece.)
- Când funcționează continuu cu fluxul de aer suflând orizontal.

Modul de încălzire include funcționarea automată.

6



- Indicatorul luminos de funcționare se va stinge și sistemul va înceta să mai funcționeze dacă se apasă din nou pe butonul Pornit/Oprit.



- * Când sistemul funcționează pentru încălzire, acesta va trece în modul de funcționare pentru ventilator circa 1 minut pentru a elimina căldura din unitatea interioară după încetarea încălzirii.

Notă

- Nu opriți alimentarea după încetarea funcționării sistemului. Așteptați cel puțin 5 minute pentru ca dispozitivul de evacuare să termine evacuarea scurgerilor. În caz contrar, există riscul scurgerii apei sau defectării.

Caracteristicile funcționării în modul de încălzire

Punerea în funcțiune

- În general, sistemul cu funcționare în modul de încălzire necesită mai mult timp pentru a ajunge la temperatura fixată comparativ cu sistemul cu funcționare în modul de răcire. Se recomandă punerea în funcțiune a sistemului din timp cu ajutorul temporizatorului.

Efectuați următoarele operațiuni la sistem pentru a evita degradarea capacității de încălzire sau suflarea unui curent de aer rece.

Operațiunea de dezghețare

- Capacitatea de încălzire a sistemului se va diminua dacă unitatea exterioară îngheață. În consecință, sistemul va intra automat în modul de funcționare de dezghețare.
- Sistemul nu va mai sufla aer cald, iar pe telecomandă se va afișa "❄️/🔥❄️" (Dezghețare/Pornire la cald).
- Sistemul va reveni la funcționarea normală după circa 6-8 minute (dar nu mai mult de 10 minute).

Pornire la cald (numai pentru VRV)

- Când sistemul trece în modul de funcționare de încălzire, curentul de aer trece în modul de briză pentru a evita suflarea aerului rece din sistem la funcționarea pentru dezghețare. (În acest caz, pe telecomandă se va afișa, "❄️/🔥❄️" (Dezghețare/Pornire la cald).)

Metoda de funcționare de bază (utilizarea butoanelor directe)

Temperatura exterioară și capacitatea de încălzire

- Capacitatea de încălzire a sistemului se va diminua dacă scade temperatura exterioară.
Dacă are loc acest lucru, utilizați sistemul împreună cu alt aparat de încălzire.
(În cazul de mai sus, ventilați încăperea cât mai frecvent posibil.)
Nu utilizați aparate de încălzit în locuri în care acestea sunt expuse la curentul de aer al sistemului.
- Sistemul este cu circulație de aer cald. Prin urmare, durează ceva timp până la încălzirea încăperii după punerea în funcțiune a sistemului.
Ventilatorul interior va trece automat la funcționarea în modul de briză până când temperatura din interior a sistemului crește la un anumit nivel.
- Dacă aerul cald rămâne spre tavan și aveți picioarele reci, recomandăm utilizarea unui circulator.
Pentru detalii, consultați distribuitorul Daikin.

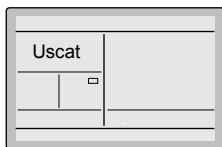
Programarea funcționării pentru uscare

Pregătire

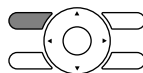
- Din motive de protecție mecanică, PORNIȚI sistemul cu cel puțin 6 ore înainte de a începe să-l utilizați.
- Nu OPRIȚI sistemul pe durata anotimpului, pentru a asigura pornirea fără probleme a sistemului.
- Este posibil să nu se poată selecta modul de uscare dacă telecomanda nu este prevăzută cu selectarea modului de răcire/încălzire (consultați pagina 22 pentru detalii).

Metodă de funcționare

1

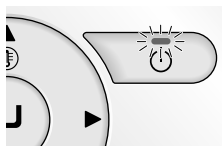


- Apăsați de mai multe ori pe butonul selectorului pentru modul de funcționare până la selectarea modului Dry (Uscat).



* Este posibil ca operațiunea de uscare să nu fie disponibilă, în funcție de tipul unității interioare.

2



- Apăsați pe butonul Pornit/Oprit.
Indicatorul luminos de funcționare (verde) se va aprinde și sistemul va fi pus în funcțiune.



* Microcomputerul este în modul automat de comandă a vitezei ventilatorului și temperaturii. Prin urmare, setarea temperaturii și a vitezei ventilatorului nu se poate efectua sau modifica în timp ce aparatul de aer condiționat este în funcțiune.

3

- Pentru setarea direcției fluxului de aer, vezi pagina 14.

4



- Indicatorul luminos de funcționare se va stinge și sistemul va înceta să mai funcționeze dacă se apasă din nou pe butonul Pornit/Oprit.



Notă

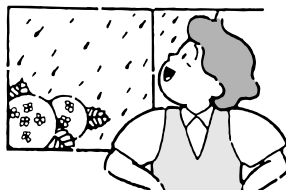
- Nu opriți alimentarea după încetarea funcționării sistemului. Așteptați cel puțin 5 minute pentru ca dispozitivul de evacuare să termine evacuarea scurgerilor. În caz contrar, există riscul scurgerii apei sau defectării.

Metoda de funcționare de bază (utilizarea butoanelor directe)

Cuprinsul funcționării

Programare pentru uscare

Funcția Program Uscat a sistemului repetă intermitent operațiunea de răcire redusă a sistemului pentru a elimina umiditatea, pe cât posibil, în încăpere fără a reduce temperatura acesteia, pentru a împiedica răcirea excesivă.



Programarea funcționării pentru uscare

- Microcomputerul este în modul automat de comandă a vitezei ventilatorului și temperaturii. Prin urmare, setarea temperaturii și a vitezei ventilatorului nu se poate efectua sau modifica în timp ce aparatul de aer condiționat este în funcțiune.

Diminuare

Funcția Diminuare va menține temperatura spațiului într-un interval specific, în perioadele când nu sunt prezente persoane.

Notă

- Funcția va porni temporar o unitate interioară oprită anterior de utilizator sau oprită de un eveniment de programare/de temporizatorul de oprire.
- Funcția este activată implicit în modul Răcire și în modul Încălzire. Funcția poate fi activată/dezactivată numai de instalatorul sistemului.

De exemplu:

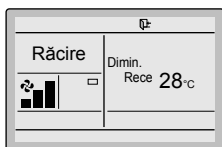
- Dacă temperatura camerei scade sub 10°C, încălzirea este pornită automat. Imediat ce temperatura atinge 12°C, comanda revine la starea inițială.
- Dacă temperatura camerei depășește 35°C, răcirea este pornită automat. Imediat ce temperatura atinge 33°C, comanda revine la starea inițială.

Diferența poate fi reglată în meniul de configurare Diminuare (vezi pagina 38). Temperatura diminuată poate fi setată în timp ce unitatea este oprită, pe ecranul de bază, sau poate fi setată în program.

Nu se poate activa diminuarea dacă este conectată o comandă centralizată.

Metodă de funcționare

1



Pictograma Diminuare când unitatea este pornită cu comanda de diminuare.

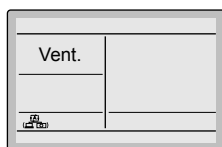
Mod de funcționare Ventilare Când aparatul de aer condiționat este conectat la schimbătorul de căldură general

Pregătire

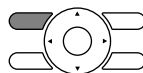
- Din motive de protecție mecanică, PORNIȚI sistemul cu cel puțin 6 ore înainte de a începe să-l utilizați.
- Nu OPRIȚI sistemul pe durata anotimpului, pentru a asigura pornirea fără probleme a sistemului.

Metodă de funcționare

1



- Setati butonul Selector mod de funcționare la Ventilație în cazul funcționării între anotimpuri a schimbătorului de căldură general fără sistemul de răcire/încălzire.



2

- Pentru a modifica setarea modului de ventilare, efectuați setările necesare în meniul principal (consultați pagina 35).

* Mod Ventilare: Automat, Vent. recup. energie și Ocolire

3

- Pentru a modifica raportul de ventilare, efectuați setările necesare în meniul principal (consultați pagina 34).

* Raport de ventilare: scăzut sau ridicat

4



- Apăsați pe butonul Pornit/Oprit. Indicatorul luminos de funcționare (verde) se va aprinde și schimbătorul de căldură general va fi pus în funcțiune.



5



- Indicatorul luminos de funcționare se va STINGE și sistemul se va opri la o nouă apăsare pe butonul Pornit/Oprit.



Metoda de funcționare de bază (utilizarea butoanelor directe)

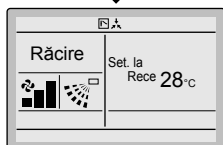
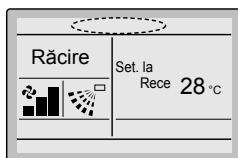
Metoda de setare a posibilității de selectare a răcirii/încălzirii

(numai pentru VRV)

Vezi "Posibilitatea de selectare a răcirii/încălzirii" la pagina 22 pentru explicații privind posibilitatea de selectare a răcirii/încălzirii.

Modificări setare

1



- Apăsați continuu timp de cel puțin 4 secunde butonul Selectorului de mod de funcționare de pe telecomandă. (În timp ce este aprinsă iluminarea de fundal)



- Telecomanda nu va afișa "☐ ⚙" (Comutare cu comandă) dacă există o posibilitate de selectare a încălzirii/răcirii de la telecomandă.
- Afișajul "☐ ⚙" (Comutare cu comandă) de la ambele telecomenzi conectate la aceeași unitate exterioară sau BS va începe să clipească.

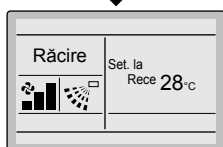
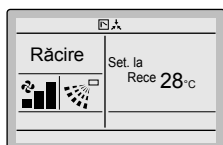
- * Modificarea setării modului de ventilare este posibilă indiferent de posibilitatea de selectare pentru răcire/încălzire.
- * Dacă posibilitatea de selectare a răcirii/încălzirii este setată la "telecomanda pentru selectarea răcirii/încălzirii" (★), toate telecomenzile vor afișa "☐ ⚙" (Comutare cu comandă). În acest caz, pe telecomenzi nu se pot seta opțiunile de selectare pentru răcire/încălzire.
- ★ Consultați manualul de exploatare furnizat pentru unitatea exterioară pentru detalii privind "telecomanda pentru selectarea răcirii/încălzirii".

- Setati o opțiune de selectare pentru răcire/încălzire conform explicațiilor de mai jos.

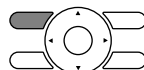
Setări de selectare

Afișajul "☐ ⚙" (comutare cu comandă) va clipi la prima PORNIRE.

2

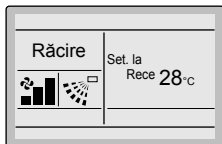


- Apăsați pe butonul Selector mod de funcționare de pe telecomanda pentru care se setează posibilitatea de selectare. Apoi va fi setată posibilitatea de selectare pentru răcire/încălzire și afișajul "☐ ⚙" (Comutare cu comandă) va dispărea. Afișajul "☐ ⚙" (Comutare cu comandă) va apărea pe celelalte telecomenzi.



Metodă de funcționare

3



- Apăsați de mai multe ori pe telecomanda care are posibilitate de selectare a răcirii/încălzirii (sau pe telecomanda care nu are afișajul "❏ ⚙️" (Comutare cu comandă)) până la selectarea modului dorit. Afișajul se modifică la "Vent.", "Uscat", "Automat", "Răcire", "Încălzire" la fiecare apăsare pe buton.
- Afișajul "Automat" va apărea numai pentru sistemul cu funcționare simultană a încălzirii/răcirii. În acest moment, celelalte telecomenzi fără posibilitate de selectare vor urma aceeași procedură și își vor modifica automat afișajul.



Posibilitatea de selectare a răcirii/încălzirii

- Modulurile "Răcire", "Încălzire", "Automat" se pot seta numai pentru telecomanda pentru care se setează posibilitatea de selectare a răcirii/încălzirii.
(Afișajul "Automat" va apărea numai pentru sistemul cu funcționare simultană a încălzirii/răcirii).

1.

Telecomanda cu opțiunea de selectare
(fără a se afișa "❏ ⚙️"
(Comutare cu comandă))

Setați modul
"Răcire", "Încălzire",
"Uscat", "Automat".

Celelalte telecomenzi
(cu afișarea "❏ ⚙️"
(Comutare cu comandă))

- Sistemul va trece la modul setat la telecomanda cu posibilitate de selectare. Celelalte moduri nu sunt disponibile.
- Totuși, sistemul poate fi comutat la modul ventilator sau de la "Cool" (Răcire) la "Dry" (Uscat).

2.

Telecomanda cu opțiunea de selectare
(fără a se afișa "❏ ⚙️"
(Comutare cu comandă))

Setați modul
"Ventilator".

Celelalte telecomenzi
(cu afișarea "❏ ⚙️"
(Comutare cu comandă))

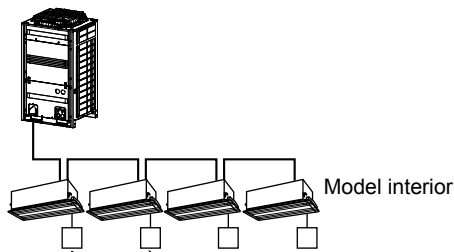
- Sistemul nu se poate seta la celelalte moduri, cu excepția modului de ventilator.

Metoda de funcționare de bază (utilizarea butoanelor directe)

Măsurile pentru setarea opțiunilor de selectare pentru răcire/încălzire

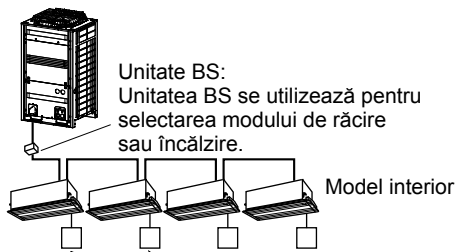
- Opțiunea de selectare pentru răcire/încălzire trebuie setată pentru o singură telecomandă în următorul caz.

(Sistem cu funcționare selectată pentru răcire/încălzire)



Mai multe unități interioare se conectează la o singură unitate exterioară.
Setați cu ajutorul uneia din telecomenzi posibilitatea selectării modului răcire/încălzire/ventilator.

(Sistem cu funcționare simultană pentru răcire/încălzire)

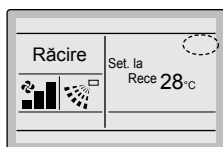


O singură unitate BS se conectează la mai multe unități interioare.
Setați cu ajutorul uneia din telecomenzi posibilitatea selectării modului răcire/încălzire/auto/ventilator.

Blocarea tastelor

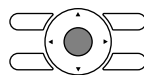
Metodă de funcționare Aplicați setări și revocați setări în ecranul de bază.

1

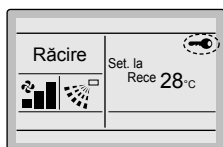


Ecran de bază

- Apăsați continuu timp de cel puțin 4 secunde pe butonul Meniu/Introducere. (În timpul iluminării de fundal)



2



- se va afișa "🔒".
Toate butoanele sunt dezactivate când tastele sunt blocate.
- Pentru a revoca modul de blocare a tastelor, apăsați continuu timp de cel puțin 4 secunde pe butonul Meniu/Introducere. (În timpul iluminării de fundal)

Referință rapidă a elementelor din meniul principal

■ Meniul principal cuprinde următoarele elemente.

Setare și elemente afișate		Descriere	Pagină referință
Direcție flux de aer (numai dacă este instalată funcția flux de aer independent)	Setare individuală	Se poate seta direcția fluxului de aer independent pentru fiecare din cele 4 clapete. - În cazul SkyAir, maximum 4 unități (unitățile A, B, C, D) - În cazul VRV, maximum 16 unități (unitățile de la 0 la 15)	30
	Listă setări individuale	Se poate vizualiza tabelul cu setările pentru fiecare din cele 4 clapete.	31
	Reset. toate set. individ.	Se pot șterge toate setările independente.	32
Pornire rapidă (numai pentru SkyAir)		Se utilizează pentru a aduce rapid încăperea la o temperatură confortabilă (numai dacă sistemul nu este în programul uscat sau în modul de funcționare de ventilator). Durata maximă de funcționare în modul de răcire/încălzire este de 30 de minute.	32
Ventilație (Setări de funcționare în modul de ventilație pentru schimbătorul de căldură general)	Raport ventilare	Se utilizează pentru setarea "Scăzut" sau "Ridicat"	34
	Mod Ventilare	Se utilizează pentru setarea Automat, Vent. recup. energie și Ocolire.	35
Opțiuni economie energie	Listă de Opțiuni economie energie	Valabilitatea sau lipsa de valabilitate se pot seta pentru următoarele meniuri.	36
	Limit. dom. reglaj	Intervalul de temperatură setat poate fi restricționat. Intervalul de temperatură poate fi restricționat pe baza unui model și a modului de funcționare.	37
	Stare diminuare	Determinați punctul în care unitatea este oprită din nou de la comanda de diminuare. (diferență de recuperare).	38
	Senzor det. (scăzut) (numai dacă este instalat senzorul de detectare)	Dacă nu se detectează prezența persoanelor pe o durată continuă prestabilă, funcția va modifica automat temperatura țintă a instalației de aer condiționat. În caz că se detectează prezența persoanelor, se va reveni la temperatura normală setată.	39
	Senzor det. (oprit) (numai dacă este instalat senzorul de detectare)	Dacă nu se detectează prezența persoanelor pe o durată continuă prestabilă, funcția va opri automat instalația de aer condiționat.	40
	Auto Resetare	Chiar dacă temperatura setată este modificată, ea revine la temperatura prestabilă după trecerea unei perioade de timp date.	41

Setare și elemente afișate		Descriere	Pagină referință
Opțiuni economie energie	Temporizator oprire	După pornirea unității, aceasta se va opri automat după trecerea unei perioade de timp date. • Se poate seta între 30 și 180 de minute, în trepte de 10 minute.	42
	Consum electricitate	Se afișează consumul orientativ de energie electrică până la momentul actual. Acesta permite clientului evaluarea tendinței consumului de energie electrică. Notă: Disponibilitatea funcției depinde de tipul de unitate internă. Notă: Funcția nu este disponibilă dacă la telecomandă sunt conectate în grup mai multe unități interne. Notă: Consumul de energie electrică afișat nu reprezintă rezultatul unei măsurători a kWh, ci rezultă dintr-un calcul pe baza datelor de funcționare ale unității. Anumiți factori ai acestui calcul sunt valori absolute, în timp ce alți factori rezultă pur și simplu din interpolări cu toleranțe. Astfel se explică de ce valorile afișate pot fi diferite de consumul real de energie electrică.	43
Program	Activare/Dezactivare	Se poate modifica valabilitatea sau lipsa de valabilitate a unei funcții a programului.	49
	Setare program nr.	Se poate selecta numărul programului care trebuie să fie activ (programul nr. 1, 2 sau 3).	45
	Vacanțe	Sunt posibile setări convenabile pentru zilele nelucrătoare și pentru închiderea temporară.	46
	Setări	• Setați ora de pornire și ora de oprire. • PORNIT: Se pot configura ora de pornire și valorile de referință ale temperaturilor de răcire și de încălzire. • OPRIT: Se pot configura ora de oprire și valorile de referință diminuate ale temperaturilor de răcire și de încălzire. (---: Indică faptul că funcția de diminuare este dezactivată pentru intervalul de timp respectiv.) _ : Indică faptul că nu sunt specificate valoarea de referință a temperaturii și valoarea de referință a temperaturii diminuate pentru intervalul de timp respectiv. Se va utiliza ultima valoare de referință activă. • Pentru fiecare zi se pot seta până la 5 acțiuni.	47

Referință rapidă a elementelor din meniul principal

Setare și elemente afișate		Descriere	Pagină referință
Auto-curățare filtru		Această funcție este disponibilă numai la modelul pe al cărui panou se găsește funcția de curățare automată a filtrului. Pentru informații detaliate, consultați manualul de exploatare al modelelor respective.	50
Informații întreținere		Se utilizează pentru a afișa informațiile de contact pentru service și despre model.	51
Configurare	Interzicere tiraj (numai dacă este instalat senzorul de detectare)	• Funcția de interzicere a tirajului poate fi activată sau dezactivată.	52
	Afișaj	Se utilizează pentru a seta modul de afișare standard sau detaliat. • Afișaj Afișaj standard sau detaliat • Setări afișaj detaliat Se poate selecta afișarea temperaturii încăperii, temperatura exterioară, sistem sau fără niciun element de afișaj.	53
	Reglare contrast	Se utilizează pentru a regla contrastul LCD-ului.	55
Setări curente		Se utilizează pentru a afișa o listă a setărilor curente pentru elementele disponibile.	56
Ceas și calendar	Data și ora	Se utilizează pentru a seta ora și data și pentru corecții. • Afișarea implicită a orei este în formatul 24 de ore. • Ceasul va menține o precizie de ± 30 de secunde pe lună. • În caz de pană de curent pe o perioadă de maximum 48 de ore, ceasul va continua să funcționeze cu sursa de alimentare de rezervă încorporată.	57
	Ceas 12/24 de ore	Ora poate fi afișată în formatul 12 ore sau 24 de ore.	59
Limbă		Limba afișajului se poate selecta dintre următoarele limbi. (English/Deutsch/Shqip/Български/Hrvatski/Česky/Magyar/Română/Srpski/Slovenčina/Slovenščina)	60

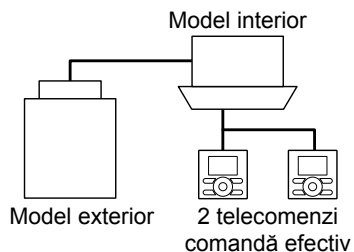
Notă: Elementele de setare disponibile variază în funcție de modelul conectat.

În meniu apar numai elementele de setare disponibile.

Elemente de meniu ale telecomenzii secundare

Dacă pentru a comanda o singură unitate interioară se utilizează 2 telecomenzi, următoarele elemente de meniu nu se setează pe telecomanda secundară. Setati-le pe telecomanda principală.

- Opțiuni de economisire a energiei
- Program
- Diminuare
- Curățare automată filtru



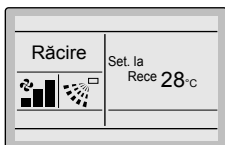
Utilizarea meniului

Utilizarea ecranului meniului principal

■ Metoda de afișare a meniului principal

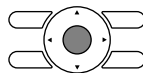
Metodă de funcționare

1

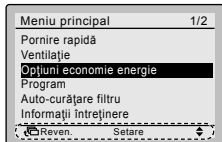


Ecran de bază

- Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.



2



Ecranul meniului principal

- Se afișează ecranul meniului principal.

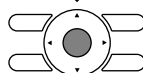
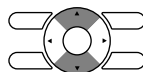
⇐ Se vor afișa instrucțiuni de utilizare a butoanelor.

3

- Selectarea elementelor din meniul principal.

1. Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta elementul de setat.

2. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a afișa ecranul setărilor selectate.



4

- Pentru a reveni la ecranul de bază din ecranul meniului principal, apăsați pe butonul Revocare.



Atenție

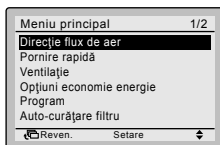
- În timpul setării elementelor, dacă nu se apasă pe un buton timp de 5 minute, ecranul va reveni automat la ecranul de bază.

Direcția fluxului de aer independent

Setare independentă

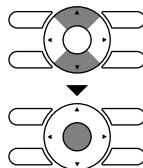
Metodă de funcționare

1

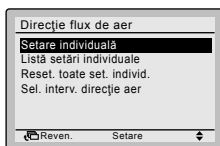


Ecranul meniului principal

- Afișați ecranul meniului principal (vezi pagina 29).
- În meniul principal, selectați **Direcție flux de aer**.
- Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a afișa ecranul de setare a direcției fluxului de aer.

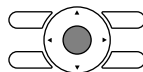


2

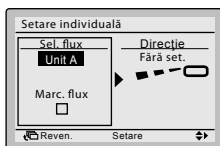


Ecranul meniului principal

- Selectați **Setare individuală** în meniu.
- Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

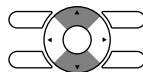


3



Ecranul meniului principal

- Utilizați butoanele ▲▼ pentru aselecta unitatea și marcajul de ieșire.
- În cazul SkyAir, maximum 4 unități (unitățile A, B, C, D).
- În cazul VRV, maximum 16 unități pentru fiecare grup (unitățile de la 0 la 15).
- În cazul tipului casetă, se poate comanda independent fiecare din cele 4 clapete (□, □ □, □ □ □, □ □ □ □).

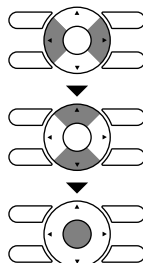


4



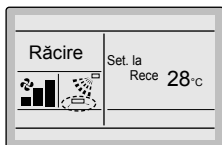
Ecranul principal

- Apăsați pe butonul ► pentru a selecta setarea direcției fluxului de aer.
- Utilizați butoanele ▲▼ pentru a modifica următoarele setări: **Fără set.** **Poziția 0** **Poziția 1** **Poziția 2** **Poziția 3** **Poziția 4** **Oscil.** **Blocat**.
- Fără set.**: Nicio setare independentă.
- Blocat**: Fluxul de aer independent este blocat.
- Prin apăsarea pe butonul Meniu/Introducere se confirmă setările și se revine la ecranul de bază.



Utilizarea meniului

5



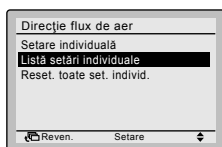
Ecran de bază

- Dacă se setează o direcție independentă a fluxului de aer, pictograma direcției independente a fluxului de aer este afișată pe ecranul de bază.

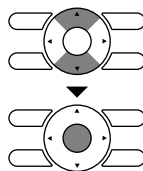
■ Listă setări individuale

Metodă de funcționare

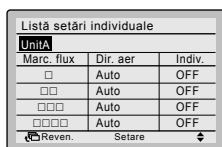
1



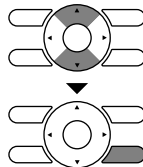
- Afișați ecranul de setare a direcției fluxului de aer (vezi pagina 30).
- Apăsați pe butoanele ▲▼ pentru a selecta **Listă setări individuale** pe ecranul Direcție flux de aer.
- Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.



2



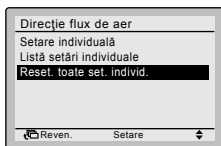
- Un tabel va afișa setările curente. Apăsați pe butoanele ▲▼ pentru a trece la unitatea următoare.
- Apăsați pe butonul Revocare pentru a reveni la ecranul meniului principal.



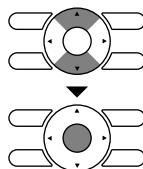
■ Resetare toate setările independente

Metodă de funcționare

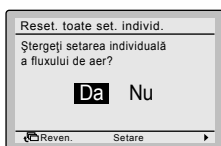
1



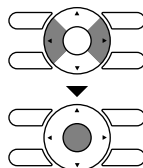
- Afișați ecranul de setare a direcției fluxului de aer (vezi pagina 30).
- Apăsați pe butoanele ▲▼ pentru a selecta **Reset. toate set. individ.** pe ecranul Direcție flux de aer.
- Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.



2



- Apăsați pe butoanele ◀▶ pentru a selecta **Da** pe ecranul de confirmare.
- Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a confirma resetarea și a reveni la ecranul meniului principal.

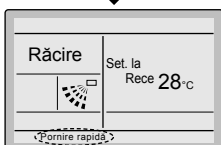
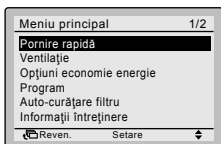


Pornire rapidă (numai pentru SkyAir)

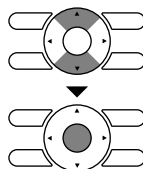
■ Pornire rapidă activată

Metodă de funcționare

1



- În timpul funcționării în modul Răcire, Încălzire sau Automat, afișați ecranul meniului principal (vezi pagina 29).
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Pornire rapidă** pe ecranul meniului principal. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a reveni la ecranul de bază.
- Pe ecranul de bază se va afișa Pornire rapidă.
- Pornirea rapidă este activată.

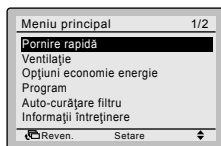


Utilizarea meniului

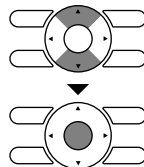
■ Pornire rapidă dezactivată

Metodă de funcționare

2



- În timp ce pe ecranul de bază se afișează Pornire rapidă, apăsați ecranul meniului principal (vezi pagina 29).
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Pornire rapidă** pe ecranul meniului principal. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a reveni la ecranul de bază.
- Pe ecranul de bază nu se mai afișează Pornire rapidă.
- Pornirea rapidă este dezactivată.



Pornire rapidă

Pornire rapidă

Unitatea interioară este comandată automat, crescând puterea unității exterioare și aducând rapid încăperea la o temperatură confortabilă.

- Afișajul vitezei ventilatorului dispare și nu se mai poate comuta viteza ventilatorului.
- Nu se poate seta în modurile de ventilator și uscare.
- Pornirea rapidă va funcționa maximum 30 de minute înainte ca unitatea să revină automat la funcționarea normală.
- Activarea selectorului de mod va readuce aparatul de aer condiționat la funcționarea normală.
- În modul de încălzire, viteza ventilatorului crește și temperatura curentului de aer poate să scadă.

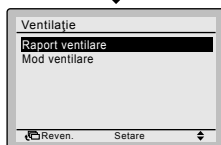
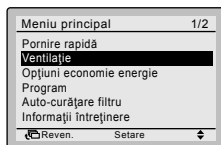
Reglați funcționarea conform dorinței dvs.

Ventilare

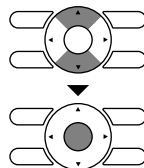
■ Metodă de afișare a ecranului setărilor de ventilare

Metodă de funcționare

1



- Afișați ecranul meniului de bază. (Vezi pagina 29.)
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Ventilație** pe ecranul meniului principal. (La modelele fără funcție de ventilare nu se va afișa **Ventilație** pe ecranul meniului principal.) Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a afișa ecranul setărilor de ventilare.



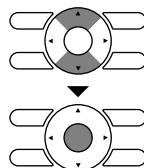
■ Modificarea raportului de ventilare

Metodă de funcționare

1



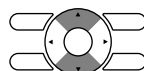
- Accesați ecranul setărilor de ventilare (vedeți mai sus).
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Raport ventilare** pe ecranul setărilor de ventilare. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a afișa ecranul setărilor raportului de ventilare.



2



- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a alterna **Scăzut** cu **Ridicat**.
- * Se afișează numai modurile care se pot seta.



3

- Utilizați pentru a selecta raportul de ventilare dorit. Prin apăsarea pe butonul Meniu/Introducere se confirmă setările și se revine la ecranul de bază. (Apăsând pe butonul Revocare reveniți la ecranul anterior fără a modifica raportul de ventilare.)



Utilizarea meniului

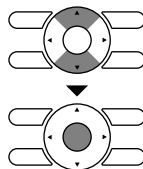
■ Modificarea modului de ventilare

Metodă de funcționare

1



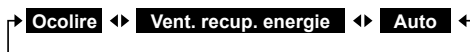
- Afișați ecranul setărilor de ventilare. (Vezi pagina 34.)
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Mod ventilare** pe ecranul setărilor de ventilație. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a afișa ecranul setărilor modului de ventilare.



2

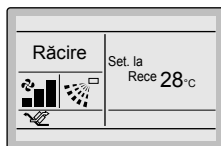


- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a modifica setările în ordinea indicată mai jos.

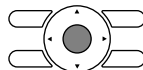


* Se afișează numai modurile care se pot seta.

3



- Selectați modul de ventilare dorit. Prin apăsarea pe butonul Meniu/Introducere se confirmă setările și se revine la ecranul de bază. (Apăsați pe butonul Revocare pentru a reveni la ecranul anterior fără a modifica modul de ventilare.)



Mod Ventilare

Mod Auto

Utilizând informațiile de la aparatul de aer condiționat (răcire, încălzire, ventilator și temperatură fixată) și de la unitatea schimbătorului de căldură general (temperatură interioară și exterioară), modul se schimbă automat între Heat exchanger (Schimbător de căldură) și Ocolire.

Aerul din exterior este supus schimbului de căldură și este trimis în încăpere.

Mod Ventilație cu recuperarea energiei

Mod Ocolire

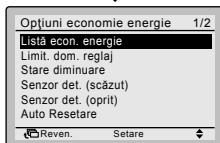
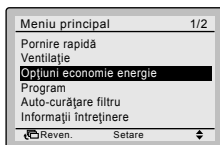
Aerul din exterior este trimis în încăpere fără a fi supus schimbului de căldură.

Opțiuni de economisire a energiei

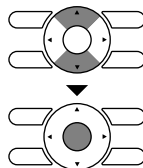
■ Mod de afișare a opțiunilor de economisire a energiei

Metodă de funcționare

1



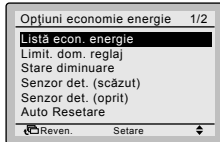
- Afișați ecranul meniului de bază. (Vezi pagina 29.)
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Opțiuni economie energie** în ecranul meniului principal. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a afișa ecranul de setare a opțiunilor de economisire a energiei.



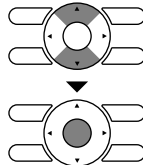
■ Listă economisire energie

Metodă de funcționare

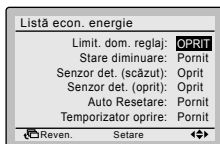
1



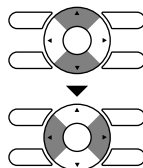
- Afișați ecranul de setare Opțiuni economie energie (vezi pagina 36).
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Listă econ. energie** pe ecranul de setare a opțiunilor de economisire a energiei. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a afișa ecranul de setare a listei de economisire a energiei.



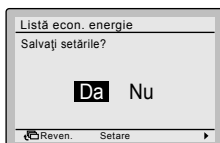
2



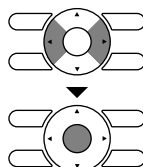
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a alterna setările **PORNIT** și **OPRIT**.
- Deplasați cursorul cu ajutorul butoanelor ◀▶. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere după selectarea elementului. Se va afișa ecranul de confirmare.



3



- Apăsați pe butoanele ◀▶ pentru a selecta **Da** pe ecranul de confirmare. Prin apăsarea pe butonul Meniu/Introducere se confirmă setările și se revine la ecranul de bază.

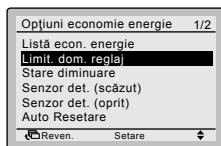


Utilizarea meniului

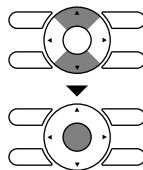
■ Setarea intervalului valorii de referință

Metodă de funcționare

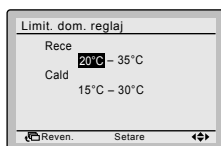
1



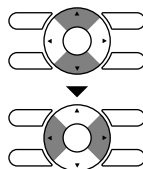
- Afișați ecranul de setare Opțiuni economie energie (vezi pagina 36).
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Limit. dom. reglaj** pe ecranul de setare a opțiunilor de economisire a energiei. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a afișa ecranul de setare a limitărilor intervalului valorii de referință.



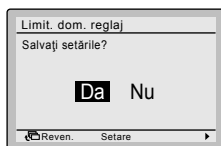
2



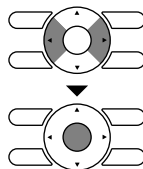
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a modifica intervalul de setare a temperaturii pentru răcire și încălzire.
- Deplasați cursorul cu ajutorul butoanelor ◀▶. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere după selectarea elementului. Se va afișa ecranul de confirmare.



3



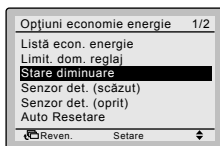
- Apăsați pe butoanele ◀▶ pentru a selecta **Da** pe ecranul de confirmare. Prin apăsarea pe butonul Meniu/Introducere se confirmă setările și se revine la ecranul de bază.



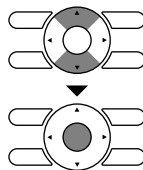
■ Condiție de diminuare

Metodă de funcționare

1



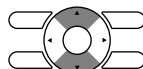
- Afișați ecranul de setare Opțiuni economie energie (vezi pagina 36).
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Stare diminuare** pe ecranul de setare a opțiunilor de economisire a energiei. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a afișa ecranul de setare Stare diminuare.



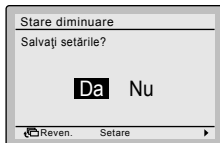
2



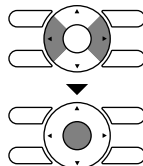
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a modifica diferența de temperatură a diminuării complete.
- Deplasați cursorul cu ajutorul butoanelor ◀▶. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere după selectarea elementului. Se va afișa ecranul de confirmare.



3



- Apăsați pe butoanele ◀▶ pentru a selecta **Da** pe ecranul de confirmare. Prin apăsarea pe butonul Meniu/Introducere se confirmă setările și se revine la ecranul de bază.

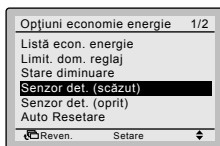


Utilizarea meniului

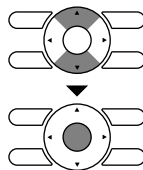
■ Senzor de detectare (scăzut)

Metodă de funcționare

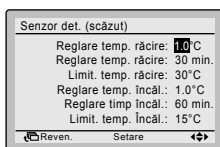
1



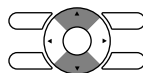
- Afișați ecranul de setare Opțiuni economie energie (vezi pagina 34).
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Senzor det. (scăzut)** pe ecranul de setare a opțiunilor de economisire a energiei. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a afișa ecranul setărilor senzorului de detectare (scăzut).



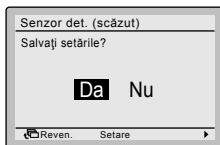
2



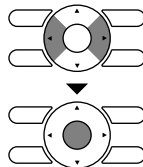
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a seta funcționarea cu economie de energie când senzorul detectează absența persoanelor.
- Deplasați cursorul cu ajutorul butoanelor ◀▶. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere după selectarea elementului. Se va afișa ecranul de confirmare.



3



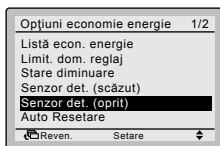
- Apăsați pe butoanele ◀▶ pentru a selecta **Da** pe ecranul de confirmare. Prin apăsarea pe butonul Meniu/Introducere se confirmă setările și se revine la ecranul de bază.



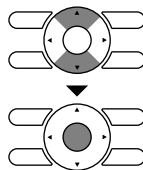
■ Senzor de detectare (oprit)

Metodă de funcționare

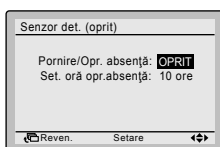
1



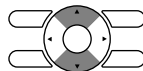
- Afișați ecranul de setare Opțiuni economie energie (vezi pagina 36).
- Apăsăți pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Senzor det. (oprit)** pe ecranul de setare a opțiunilor de economisire a energiei. Apăsăți pe butonul Meniu/Introducere pentru a afișa ecranul setărilor senzorului de detectare (oprit).



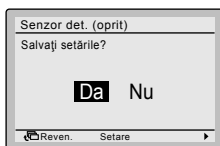
2



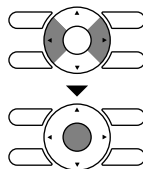
- Apăsăți pe butoanele ▼▲ pentru a seta funcționarea cu economie de energie când senzorul detectează absența persoanelor.
- Deplasați cursorul cu ajutorul butoanelor ◀▶. Apăsăți pe butonul Meniu/Introducere după selectarea elementului. Se va afișa ecranul de confirmare.



3



- Apăsăți pe butoanele ◀▶ pentru a selecta **Da** pe ecranul de confirmare. Prin apăsarea pe butonul Meniu/Introducere se confirmă setările și se revine la ecranul de bază.

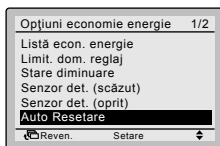


Utilizarea meniului

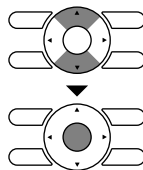
■ Resetarea automată a valorii de referință

Metodă de funcționare

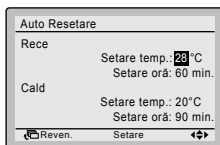
1



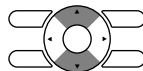
- Afișați ecranul de setare Opțiuni economie energie (vezi pagina 36).
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Auto Resetare** pe ecranul de setare a opțiunilor de economisire a energiei. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a afișa ecranul de setare a resetării automate a valorii de referință.



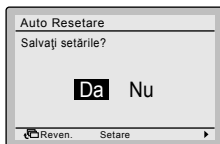
2



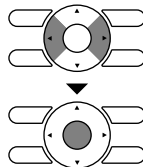
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a seta temperatura prestabilită și temporizarea resetării automate a valorii de referință.
- Deplasați cursorul cu ajutorul butoanelor ◀▶. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere după selectarea elementului. Se va afișa ecranul de confirmare.



3



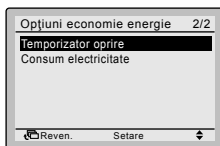
- Apăsați pe butoanele ◀▶ pentru a selecta **Da** pe ecranul de confirmare. Prin apăsarea pe butonul Meniu/Introducere se confirmă setările și se revine la ecranul de bază.



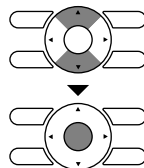
■ Temporizator de oprire

Metodă de funcționare

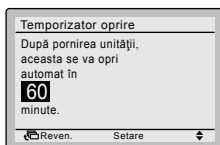
1



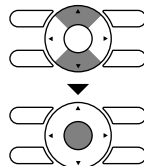
- Afișați ecranul de setare Opțiuni economie energie. (Vezi pagina 36.)
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Temporizator oprire** pe ecranul de setare a opțiunilor de economisire a energiei.



2



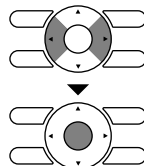
- Utilizați butoanele ▼▲ pentru a seta timpul de la punerea în funcțiune până la oprirea automată a unității. Se pot face selecții cu creșteri de 10 minute, între 30 și 180 de minute. Țineți butonul apăsat pentru schimbarea continuă a numărului.
- Selectați timpul dorit și apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Se afișează ecranul de confirmare a setărilor.



3



- Apăsați pe butonul ◀▶ pentru a selecta **Da** pe ecranul de confirmare a setărilor. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a confirma setările temporizatorului de oprire și a reveni la ecranul de bază.

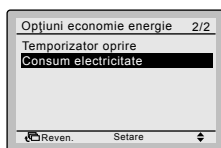


Utilizarea meniului

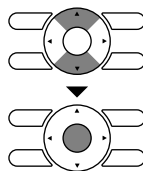
■ Consumul de energie electrică

Metodă de funcționare

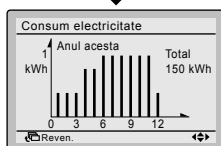
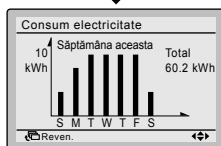
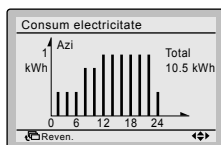
1



- Afișați ecranul de setare Opțiuni economie energie (vezi pagina 36).
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Consum electricitate** pe ecranul de setare a opțiunilor de economisire a energiei. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a afișa ecranul de setare Consum electricitate.

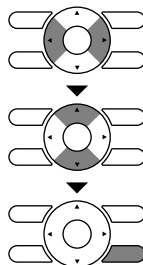


2



- Deplasați ecranul indicator cu ajutorul butoanelor ◀▶. Astăzi > Ieri > Săptămâna aceasta (1 săptămână) > Săptămâna trecută (1 săptămână) > Anul acesta (1 an) > Anul trecut. Modificați elementele și valorile din partea din dreapta sus a zonei de indicare cu ajutorul butoanelor ▼▲.

Apăsați pe butonul de revocare pentru a reveni la ecranul anterior.



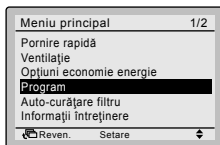
Program

■ Metodă de afișare a ecranului setărilor programului

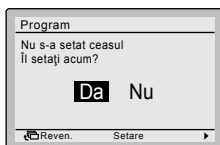
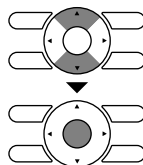
Nu se poate activa programul dacă este conectată o comandă centralizată.

Metodă de funcționare

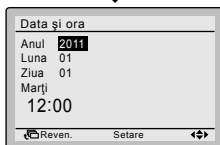
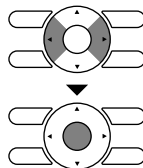
1



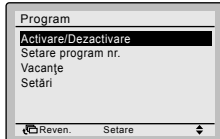
- Afișați ecranul meniului de bază. (Vezi pagina 29.)
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Program**. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a afișa ecranul setărilor programului.



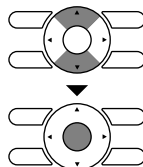
- Înainte de a seta programul, trebuie setat ceasul.
- Dacă nu a fost setat ceasul, se va afișa un ecran ca în stânga. Apăsați pe butoanele ◀▶ pentru a selecta **Da** și apăsați pe butonul Meniu/Introducere.
- Se afișează ecranul Data și ora.
- Setati anul, luna, ziua și ora curente. (Vezi "Ceas și calendar" la pagina 57.)



2



- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta funcția dorită pe ecranul setărilor programului, apoi apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

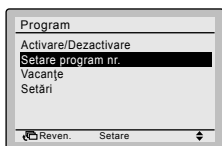


Utilizarea meniului

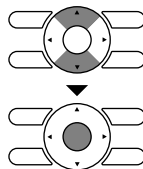
■ Setare număr program

Metodă de funcționare

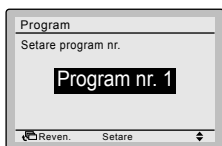
1



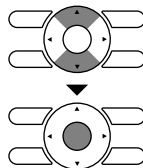
- Accesați ecranul setărilor programului. (Vezi pagina 47.)
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Setare program nr.** pe ecranul setărilor programului. Ecranul de setare a numărului programului va fi afișat la apăsarea pe butonul Meniu/Introducere.



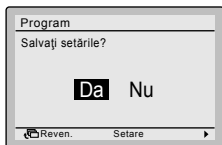
2



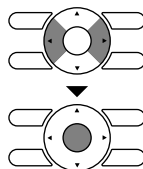
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Program nr. 1**, **Program nr. 2** sau **Program nr. 3** pe ecranul de setare a numărului programului. Ecranul de confirmare va fi afișat la apăsarea pe butonul Meniu/Introducere.



3



- Apăsați pe butoanele ◀▶ pentru a selecta **Da** pe ecranul de confirmare. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a confirma schemele din program și a reveni la ecranul de bază.

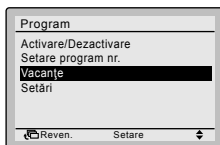


Zile nelucrătoare

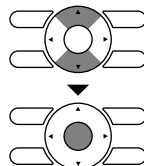
(Temporizatorul de program se va dezactiva pentru zilele fixate ca nelucrătoare.)

Metodă de funcționare

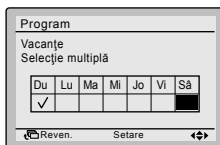
1



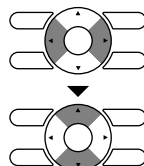
- Accesați ecranul setărilor programului. (Vezi pagina 44.)
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Vacanțe** pe ecranul setărilor programului. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a afișa ecranul setărilor pentru zilele nelucrătoare.



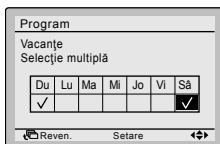
2



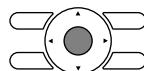
- Apăsați pe butoanele ◀▶ pentru a selecta ziua dorită. Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a afișa "✓", pentru a efectua setările zilelor nelucrătoare. Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a alterna activarea și dezactivarea setării. Se pot selecta mai multe zile ca nelucrătoare. Notă: Pentru a activa temporizatorul de program pentru zilele selectate ca nelucrătoare, setarea pentru zilele nelucrătoare trebuie dezactivată.



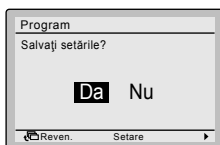
3



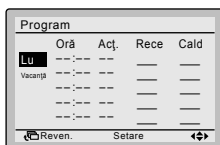
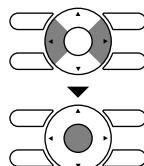
- Pentru a termina setările pentru zile nelucrătoare, apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Se afișează ecranul de confirmare a setărilor.



4



- Apăsați pe butonul ◀▶ pentru a selecta **Da** pe ecranul de confirmare a setărilor. Prin apăsarea pe butonul Meniu/Introducere se confirmă setările zilelor nelucrătoare și se revine la ecranul de bază.



Notă:

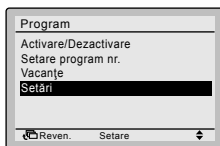
- Zilele nelucrătoare setate vor fi afișate pe ecranul setărilor programului.

Utilizarea meniului

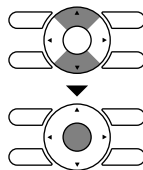
■ Setările programului

Metodă de funcționare

1

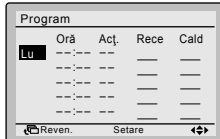


- Accesați ecranul setărilor programului. (Vezi pagina 44.)
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Setări** pe ecranul programului. Ecranul de setare va fi afișat la apăsarea pe butonul Meniu/Introducere.

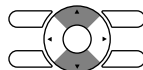


NOTĂ: Se pot modifica setările programului pentru programul cu numărul selectat. Pentru modificarea numărului programului vezi "Setare număr program" la pagina 45.

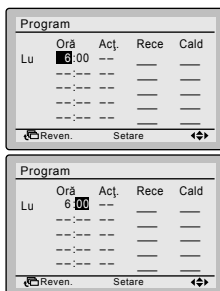
2



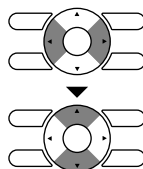
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta ziua de setat.



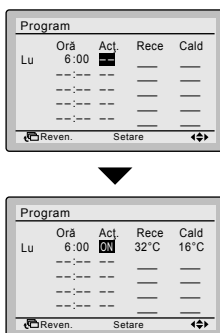
3



- Introduceți ora pentru ziua selectată.
- Apăsați pe butoanele ◀▶ pentru a schimba elementul evidențiat și apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a introduce ora de pornire dorită. Fiecare apăsare pe butoanele ▼▲ schimbă numerele cu 1 oră sau 1 minut.



4



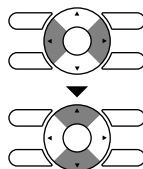
- Apăsați pe butoanele ◀▶ pentru a schimba elementul evidențiat, apoi apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a configura setările PORNIT/OPRIT /--. --, PORNIT și OPRIT se succed în această ordine la apăsarea pe butoanele ▼▲.

Coloana "Act.":

PORNIT: Se pot configura valorile de referință ale temperaturii.

OPRIT: Se pot configura valorile de referință ale temperaturii diminuate.

--: Valorile de referință ale temperaturii și ale temperaturii diminuate sunt dezactivate.



Program				
Oră	Act.	Rece	Cald	
Lu 6:00	ON	24°C	21°C	
8:00	OFF	■	■	C
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
Reven.		Setare		

- Se configurează valorile de referință ale temperaturii de răcire și încălzire atât pentru PORNIT, cât și pentru OPRIT (Diminuare).

Coloanele "Răcire" și "Încălzire":

"—": Indică faptul că nu sunt specificate valoarea de referință a temperaturii și valoarea de referință a temperaturii diminuate pentru intervalul de timp respectiv. Se va utiliza ultima valoare de referință activă.

"---": Indică faptul că funcția de diminuare este dezactivată pentru intervalul de timp respectiv.

5

Program				
Oră	Act.	Rece	Cald	
Lu 6:00	ON	24°C	21°C	
8:00	OFF	29°C	10°C	
17:30	ON	24°C	21°C	
22:00	---	---	---	---
---	---	---	---	---
Reven.		Setare		

Pentru fiecare zi pot fi programate maximum 5 acțiuni.

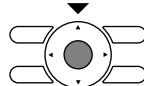
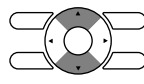
- Apăsați timp butonul Meniu/Introducere la terminarea setărilor pentru fiecare zi. Se va afișa ecranul de confirmare.

Pentru a copia setările pentru ziua anterioară, apăsați pe butonul Selector mod de funcționare pentru a copia setările existente.

Exemplu: Conținutul pentru ziua de luni se copiază prin apăsare pe butonul Selector mod de funcționare, după selectarea zilei de marți.

Program				
Oră	Act.	Rece	Cald	
Lu 6:00	ON	24°C	21°C	
8:00	OFF	29°C	10°C	
17:30	ON	24°C	21°C	
22:00	OFF	28°C	17°C	
---	---	---	---	---
Reven.		Setare		

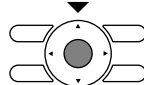
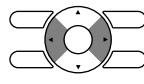
Program				
Oră	Act.	Rece	Cald	
Ma 6:00	ON	24°C	21°C	
8:00	OFF	29°C	10°C	
17:30	ON	24°C	21°C	
22:00	OFF	28°C	17°C	
---	---	---	---	---
Reven.		Setare		



6

Program	
Salvați setările?	
Da	Nu
Reven.	

- Apăsați pe butoanele ◀▶ pentru a selecta "Da" pe ecranul de confirmare. Prin apăsarea pe butonul Meniu/Introducere se confirmă setările și se revine la ecranul meniului principal.



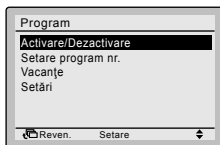
Utilizarea meniului



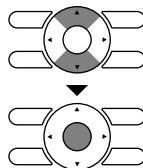
Activarea sau dezactivarea programului

Metodă de funcționare

1



- Afișați ecranul setărilor programului. (Vezi pagina 44.)
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Activare/Dezactivare** pe ecranul setărilor programului. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a afișa ecranul de activare/dezactivare.

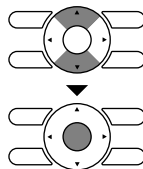


2

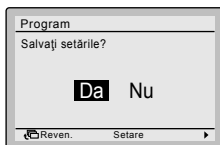


- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Activare** sau **Dezact.** ecranul de activare/dezactivare. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere după selectarea elementului. Se va afișa ecranul de confirmare.

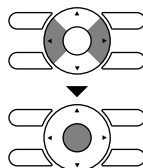
NOTĂ: Se activează numărul programului selectat. Pentru modificarea numărului programului vezi "Setare număr program" la pagina 45.



3



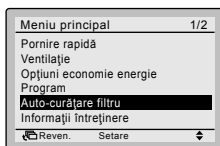
- Apăsați pe butoanele ◀▶ pentru a selecta **Da** pe ecranul de confirmare. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a confirma setările de activare/dezactivare ale programului și a reveni la ecranul de bază.



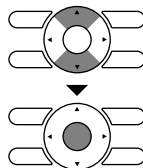
Auto-curățare filtru

Metodă de funcționare

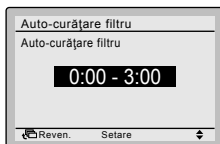
1



- Afișați ecranul meniului de bază.
(Vezi pagina 29.)
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Auto-curățare filtru** pe ecranul meniului principal, apoi apăsați pe butonul Meniu/Introducere.



2



- Se poate efectua setarea Auto-curățare filtru.
- Această funcție este disponibilă numai la modelul pe al cărui panou se găsește funcția de curățare automată a filtrului.
- Pentru informații detaliate, consultați manualul de exploatare al modelelor respective.

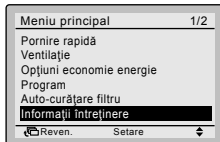
Utilizarea meniului

Informații întreținere

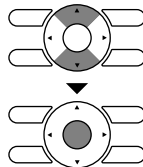
Metoda de afișare a informațiilor pentru întreținere

Metodă de funcționare

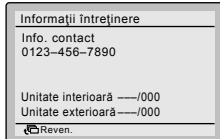
1



- Afișați ecranul meniului de bază. (Vezi pagina 29.)
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Informații întreținere** pe ecranul meniului principal, apoi apăsați pe butonul Meniu/Introducere.



2



- În partea de sus a ecranului se va afișa numărul de telefon pentru contact. (Dacă nu ați înregistrat încă produsul, acesta nu se va afișa.)
- Informațiile despre modelul unităților interioare și exterioare ale produsului dvs. se vor afișa în partea de jos a ecranului. (La unele modele se poate afișa codul produsului.)

* Numele modelului nu se va afișa dacă ați înlocuit placa cu circuite.

* De asemenea, se poate afișa înregistrarea codurilor de eroare.

Dacă nu clipește, unitatea funcționează corespunzător.

Înregistrarea codurilor de eroare nu se va mai afișa dacă apăsați mai mult de 4 secunde pe butonul de pornire/oprire.

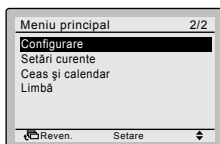


Configurare

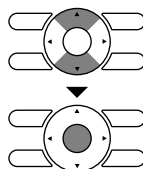
■ Metodă de afișare a ecranului setărilor de configurare

Metodă de funcționare

1



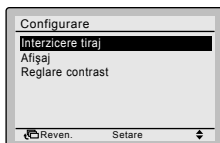
- Afișați ecranul meniului de bază. (Vezi pagina 29.)
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Configurare** pe ecranul meniului principal. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a afișa ecranul setărilor de configurare.



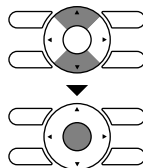
■ Interzicerea tirajului

Metodă de funcționare

1



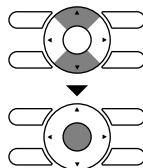
- Accesați ecranul setărilor de configurare. (Vezi mai sus.)
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Interzicere tiraj** pe ecranul setărilor de configurare. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a afișa ecranul setărilor pentru interzicerea tirajului.



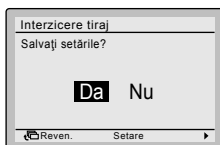
2



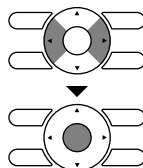
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Activare** sau **Dezact.** ecranul de activare/dezactivare. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere după selectarea elementului. Se va afișa ecranul de confirmare.



3



- Apăsați pe butoanele ◀▶ pentru a selecta **Da** pe ecranul de confirmare. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a confirma setările de activare/dezactivare ale interzicerii tirajului și a reveni la ecranul de bază.



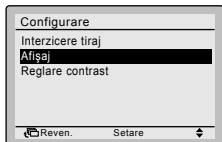
Utilizarea meniului

■ Afișaj

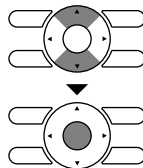
Mod afișare

Metodă de funcționare

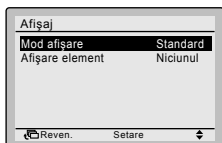
1



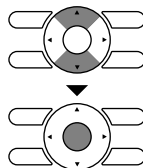
- Accesați ecranul setărilor de configurare. (Vezi mai sus.)
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Afișaj** pe ecranul setărilor de configurare. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a afișa ecranul cu setările afișajului.



2



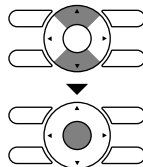
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Mod afișare** pe ecranul setărilor afișajului. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a afișa ecranul cu setările modului de afișare.



3



- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Standard** sau **Detaliat** pe ecranul setărilor modului de afișare.
- Apoi apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a confirma setările și pentru a reveni la ecranul de bază.

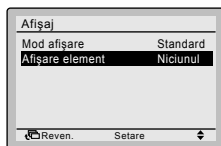


* Consultați **Setarea selectării elementului de afișaj detaliat** pentru a modifica selectarea afișajului detaliat. (Vezi mai jos.)

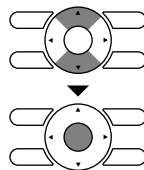
Setarea selectării elementului de afișaj detaliat

Metodă de funcționare

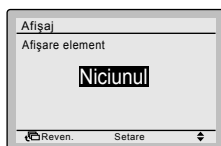
1



- Afișați ecranul setărilor afișajului. (Vezi pagina 53.)
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Afișare element** pe ecranul setărilor afișajului. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a afișa ecranul cu setările elementului de afișaj.



2



- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a afișa următoarele.
 - * Este posibil ca la unele modele să nu se afișeze aceste elemente, chiar dacă sunt selectate.
- Citiți notele următoare referitoare la afișarea temperaturii încăperii și a celei exterioare.

Temp. cameră

..... O estimare a temperaturii în vecinătatea telecomenzii.
Temperatura detectată poate fi influențată de amplasarea unității.

Temp. aer exterior

..... O estimare a temperaturii în vecinătatea unității exterioare.
Temperatura detectată poate fi influențată de factori cum ar fi amplasarea unității (de ex., dacă se află în lumina directă a soarelui) și de funcționarea unității în timpul dezghețării.

- După setare, apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a confirma setările și pentru a reveni la ecranul de bază.

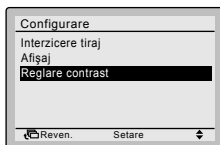


Utilizarea meniului

■ Reglare contrast

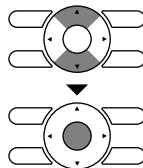
Metodă de funcționare

1

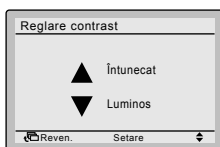


- Accesați ecranul setărilor de configurare. (Vezi pagina 52.)
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Reglare contrast** pe ecranul setărilor de configurare.

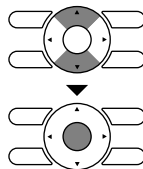
Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a afișa ecranul setărilor de reglare a contrastului.



2



- Pe ecranul cu setările de reglare a contrastului, apăsați pe butoanele ▼▲ până la obținerea contrastului dorit. După setare, apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a reveni la ecranul de bază.

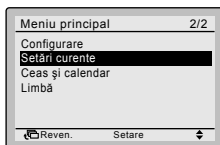


Setări curente

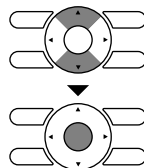
■ Utilizarea setărilor curente

Metodă de funcționare

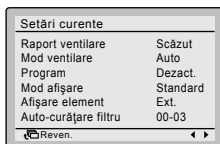
1



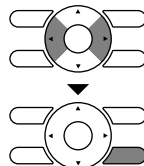
- Afișați ecranul meniului de bază. (Vezi pagina 29.)
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Setări curente** pe ecranul meniului principal, apoi apăsați pe butonul Meniu/Introducere.



2



- Se va afișa o listă cu starea setării curente. Apăsați pe butoanele ◀▶ pentru a trece la elementul următor.
- Apăsați pe butonul Revocare pentru a reveni la ecranul meniului principal.



Elemente afișaj

Raport ventilare	Mod afișare
Mod Ventilare	Afișare element
Program	Auto-curățare filtru
Pornire rapidă	

* Elementele afișate pot fi diferite, în funcție de mode.
Se afișează numai elementele care se pot seta.

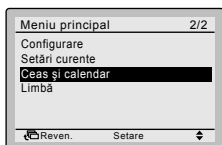
Utilizarea meniului

Ceas și calendar

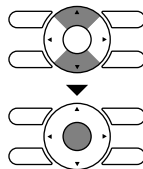
■ Metodă de afișare a ecranului setărilor ceasului și calendarului

Metodă de funcționare

1



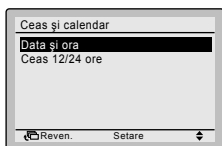
- Afișați ecranul meniului de bază. (Vezi pagina 29.)
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Ceas și calendar** pe ecranul meniului principal. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a afișa ecranul cu setările ceasului și calendarului.



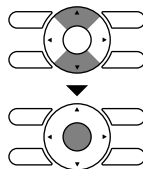
■ Data și ora

Metodă de funcționare

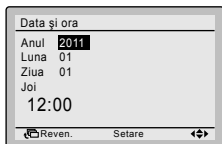
1



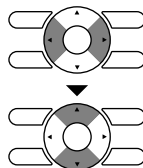
- Accesați ecranul setărilor ceasului și calendarului. (Vezi pagina 57.)
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Data și ora** pe ecranul setărilor ceasului și calendarului. Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a afișa ecranul setărilor datei și orei.



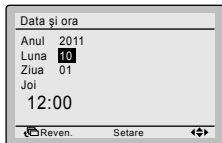
2



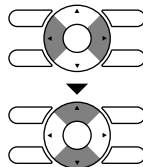
- Selectați "Anul" cu ajutorul butoanelor ◀▶. Modificați anul cu ajutorul butoanelor ▼▲. Țineți butonul apăsat pentru schimbarea continuă a numărului.



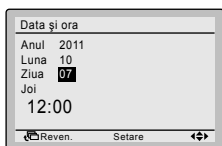
3



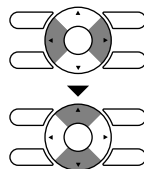
- Selectați "Luna" cu ajutorul butoanelor ◀▶. Modificați luna cu ajutorul butoanelor ▼▲. Țineți butonul apăsat pentru schimbarea continuă a numărului.



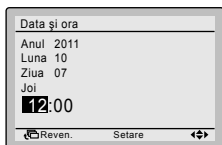
4



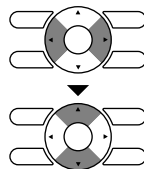
- Selectați "Ziua" cu ajutorul butoanelor  .
- Modificați ziua cu ajutorul butoanelor  .
- Țineți butonul apăsat pentru schimbarea continuă a numărului.
- Zilele săptămânii se modifică automat.



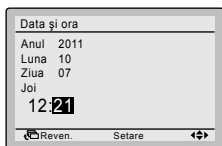
5



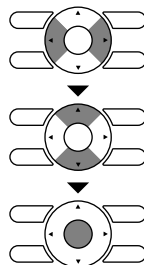
- Selectați "Ora" cu ajutorul butoanelor  .
- Modificați ora cu ajutorul butoanelor  .
- Țineți butonul apăsat pentru schimbarea continuă a numărului.



6



- Selectați "Minutul" cu ajutorul butoanelor  .
- Modificați minutul cu ajutorul butoanelor  .
- Țineți butonul apăsat pentru schimbarea continuă a numărului.
- Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.
- Se va afișa ecranul de confirmare.



Atenție

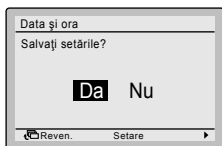
■ Oră de vară

Atenție: S-a introdus ora de vară pentru perioada următoare.

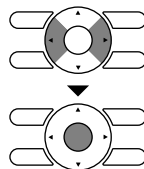
[Început]	Ultima duminică, martie 2:00
[Sfârșit]	Ultima duminică, octombrie 3:00

Consultați distribuitorul Daikin
pentru a modifica configurarea.

7



- Apăsați pe butoanele   pentru a selecta **Da** pe ecranul de confirmare.
- Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a confirma ceasul și pentru a reveni la ecranul de bază.



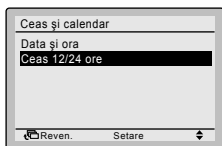
* La setarea programului, afișajul revine la ecranul setărilor.

Utilizarea meniului

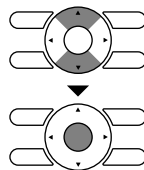
■ Ceas 12/24 de ore

Metodă de funcționare

1



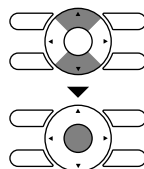
- Afișați ecranul setărilor ceasului și calendarului. (Vezi pagina 57.)
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Ceas 12/24 ore** pe ecranul setărilor ceasului și calendarului.
Ecranul de setare a ceasului în format 12/24 de ore va fi afișat la apăsarea pe butonul Meniu/Introducere.



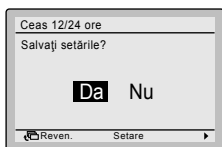
2



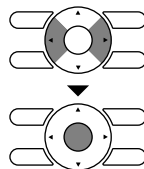
- Afișarea implicită a orei este în formatul 24 de ore.
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **12 ore** **24 ore** pe ecranul de setare a formatului 12/24 de ore.
 - Ecranul de confirmare va fi afișat la apăsarea pe butonul Meniu/Introducere.



3



- Apăsați pe butoanele ◀▶ pentru a selecta **Da** pe ecranul de confirmare.
Prin apăsarea pe butonul Meniu/Introducere se confirmă formatul 12 sau 24 de ore și se revine la ecranul meniului principal.

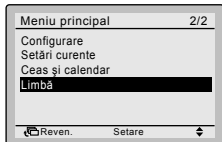


Limba

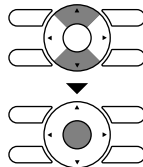
■ Limbi selectabile

Metodă de funcționare

1



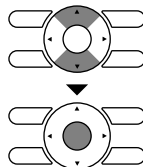
- Afișați ecranul meniului de bază.
(Vezi pagina 29.)
- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Limbă** pe ecranul meniului principal, apoi apăsați pe butonul Meniu/Introducere.



2



- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta "Limbă" pe ecranul limbii.
English/Deutsch/Shqip/Български/Hrvatski/Česky/Magyar/Română/Srpski/Slovenčina/Slovenščina
- Apăsați pe butonul Meniu/Introducere pentru a confirma setările și pentru a reveni la ecranul de bază.

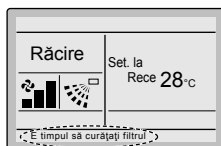


Întreținerea

Resetarea mesajului pentru filtru

Metodă de funcționare

1



- Când e momentul curățării filtrului sau a elementului, în partea de jos a ecranului de bază se va afișa unul dintre următoarele mesaje.

"E timpul să curățați filtrul."

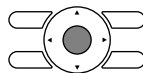
"Curățați filtrul și elementul."

"E timpul să curățați elementul."

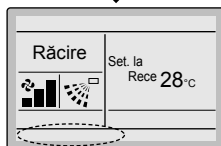
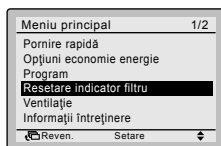
- Spălați, curățați sau înlocuiți filtrul sau elementul. Pentru detalii, consultați manualul de exploatare al unității interioare.

2

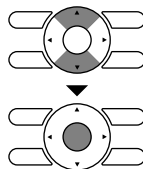
- Resetați mesajul pentru filtru dacă ați spălat, curățat sau înlocuit filtrul sau elementul.
- Apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Se afișează ecranul meniului principal.



3



- Apăsați pe butoanele ▼▲ pentru a selecta **Resetați indicator filtru** pe ecranul meniului principal, apoi apăsați pe butonul Meniu/Introducere.



- La resetarea mesajului pentru filtru, mesajul prezentat la Pasul 1 va dispărea de pe ecranul de bază.

Atenție

- **Nu spălați telecomanda.**

Acest lucru poate provoca scurgeri de curent și poate duce la electrocutare sau incendiu.



- **Oprii întotdeauna aparatul de aer condiționat și opriți întrerupătorul de alimentare în timpul întreținerii.**

Nerespectarea celor de mai sus poate duce la electrocutare sau rănire.



Întreținerea unității și a ecranului LCD

- Ștergeți ecranul LCD și alte suprafețe ale telecomenzii cu o cârpă uscată, dacă s-au murdărit.
- Dacă murdăria de pe suprafață nu se poate îndepărta, înmuiați cârpa într-un detergent neutru diluat cu apă, stoarceți bine cârpa și curățați suprafața. Apoi ștergeți suprafața cu o cârpă uscată.

Notă

- Nu utilizați niciun fel de diluanți, solvenți organici sau acizi puternici.

Avertizare

- **Nu utilizați materiale inflamabile (de ex., fixativ sau insecticid) în apropierea aparatului de aer condiționat.**

Nu curățați produsul cu solvenți organici, cum ar fi benzina sau diluantul pentru vopsea.

Utilizarea solvenților organici poate provoca fisurarea produsului, electrocutarea sau incendiul.



Informații utile

Afișajul codurilor de eroare

■ Contactați distribuitorul Daikin în următoarele cazuri

Avertizare

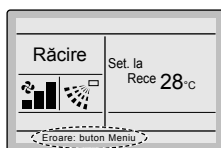
- Când aparatul de aer condiționat nu mai funcționează corespunzător (emană un miros de ars etc.), opriți aparatul de aer condiționat și întrerupeți alimentarea.

Funcționarea în continuare în aceste condiții poate duce la defectare, electrocutare sau incendii. Contactați distribuitorul Daikin.



Metodă de funcționare

1



- Dacă apare o eroare, pe ecranul de bază va clipi unul dintre următoarele elemente.

"Eroare: buton Meniu"

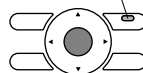
* Indicatorul de funcționare va clipi.

"Avertizare: buton Meniu"

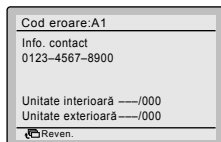
* Indicatorul de funcționare nu va clipi.

- Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

Funcționarea de funcționare



2



- Codul de eroare clipește și se vor afișa datele de contact și numele modelului.
- Anunțați distribuitorul Daikin despre codul de eroare și furnizați numele modelului.

Service post-vânzare



Avertizare

- **Nu dezasamblați, nu modificați și nu reparați unitatea.**

Acest lucru poate duce la electrocutare sau incendiu.
Consultați distribuitorul Daikin.



- **Nu mutați și nu reinstalați dvs. telecomanda.**

Instalarea necorespunzătoare poate duce la electrocutare sau incendiu.
Consultați distribuitorul Daikin.



■ Comunicați depanatorului următoarele elemente

- Numele modelului
- Data instalării
- Condițiile defectării: Cât mai precis posibil.
- Adresa, numele și numărul dvs. de telefon

■ Mutarea

Mutarea telecomenzii necesită o tehnologie specială. Consultați distribuitorul Daikin. Dvs. veți suporta cheltuielile pentru mutarea telecomenzii.

■ Reparații după perioada de garanție

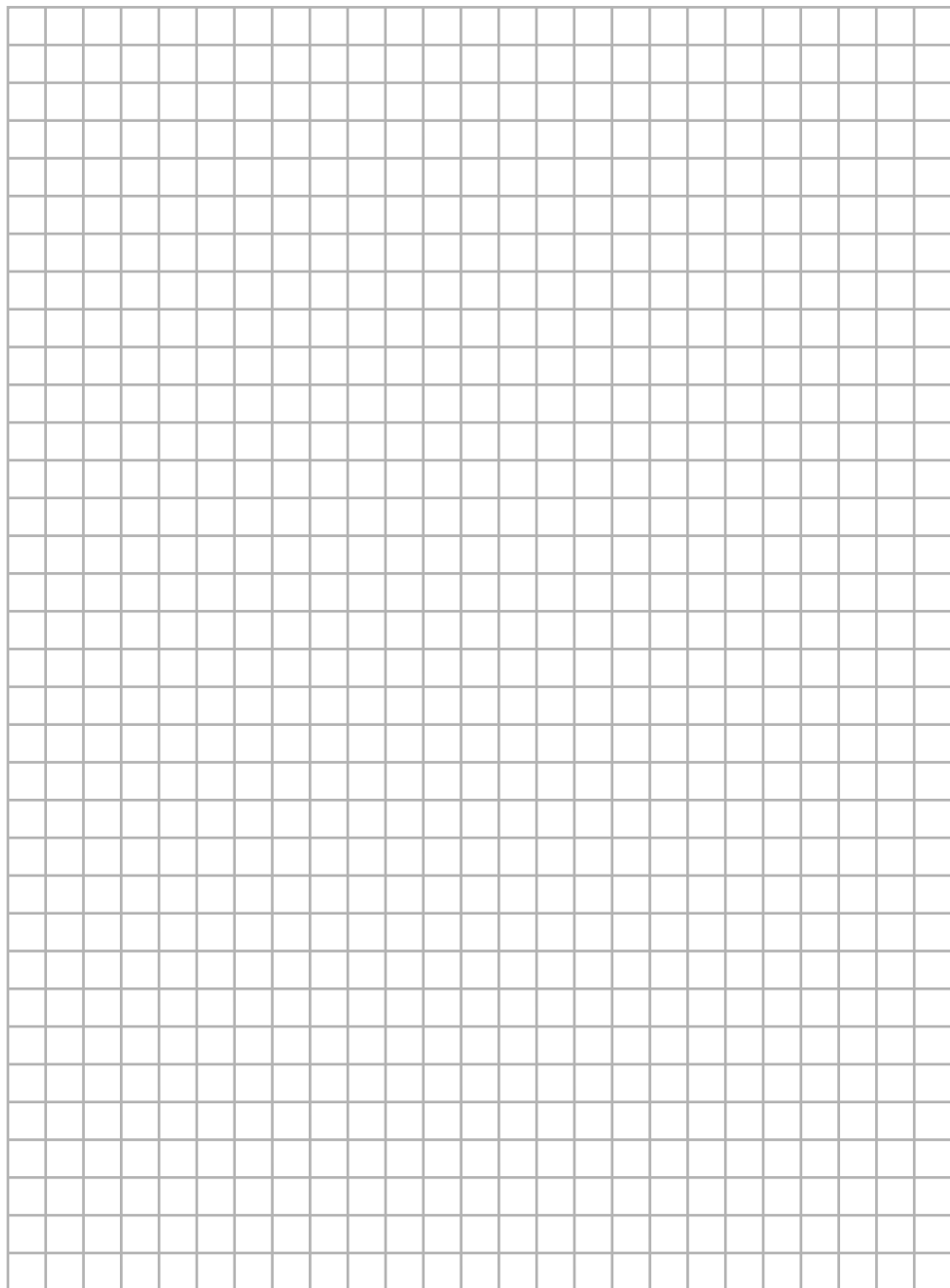
Consultați distribuitorul Daikin.

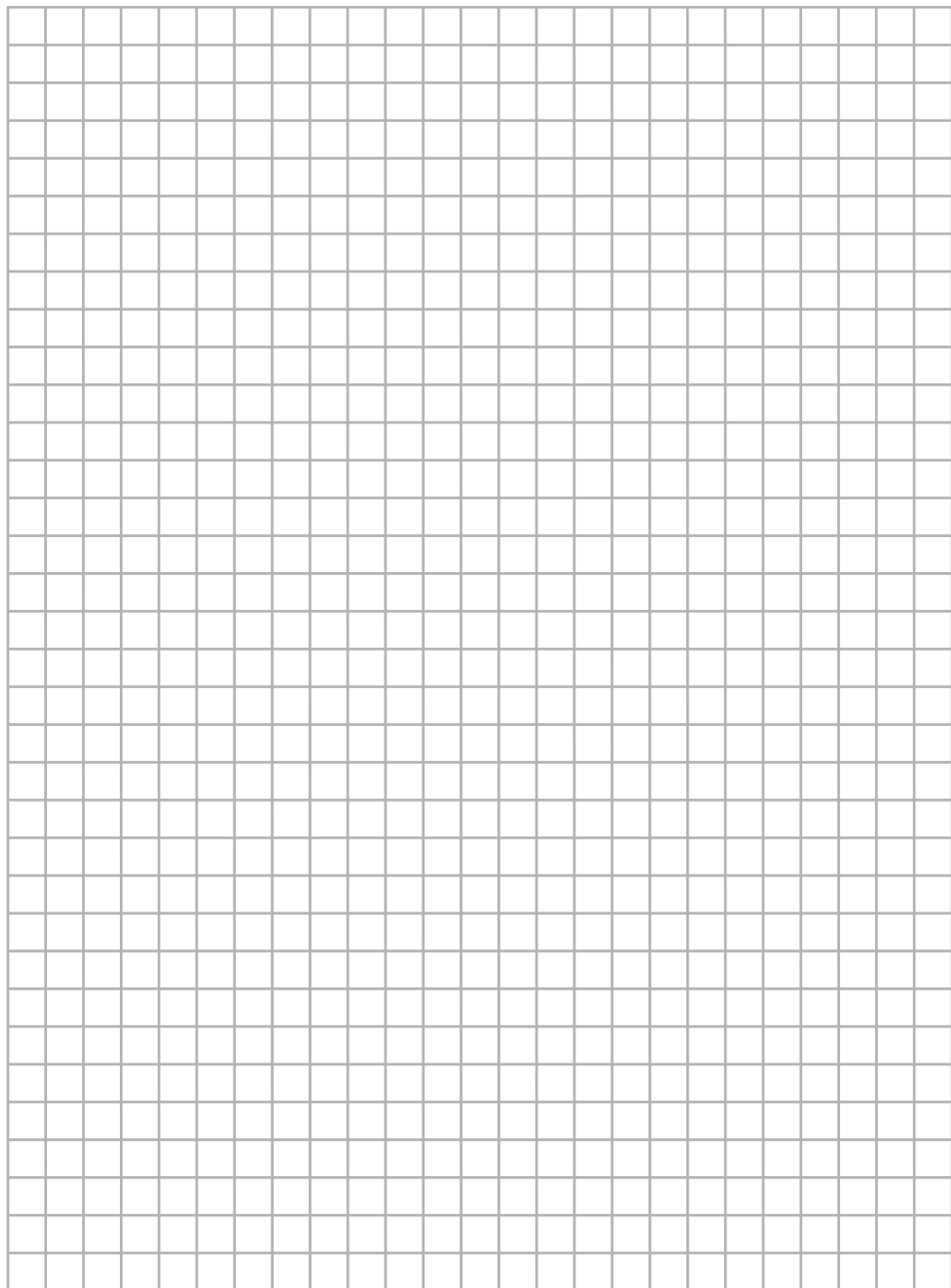
La solicitarea clientului, se pot asigura servicii la prețuri rezonabile.

(Perioada de garanție este de 1 an de la data instalării.)

■ Solicitări de informații despre service post-vânzare

Contactați distribuitorul Daikin.





DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2011 Daikin